

REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE
RÉPUBLIQUE ALGÉRIENNE DÉMOCRATIQUE ET POPULAIRE
MINISTÈRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE
UNIVERSITÉ MOHAMED BOUDIAF - M'SILA

FACULTE DES LETTRES ET DES LANGUES

DEPARTEMENT DES LETTRES ET LANGUE
FRANCAISE

N° :



DOMAINE : LETTRES ET LANGUES

ÉTRANGERES

FILIERE : LANGUE FRANÇAISE

SPÉCIALITÉ: DIDCTIQUES DES LANGUES
ETRANGERES

**Mémoire présenté pour l'obtention
Du diplôme de Master Académique**

Par : FALI Safa et BENKOUIDER Selma

Intitulé

**L'image illustrative et son apport sur l'expression orale en
classe de FLE**

**Cas des apprenants de 5ème année primaire de l'école
"Hassan Ibn Thabet" à Sidi Aissa Wilaya de M'sila**

Soutenu devant le jury composé de:

Nom et Prénom	Grade	Qualité	Établissement
*FAID Salah	Pr	Président	ENS Bou Sâada
*GHERBAOUI Amar	Dr	Rapporteur	ENS Bou Sâada
*MENNADI Abdelwahid	Dr	Examineur	ENS Bou Sâada

Année universitaire : 2022/2023

Remerciement

Avant tout, nous remercions ALLAH le tout puissant de nous avoir accordé la force et les moyens afin de pouvoir accomplir ce travail.

Au terme de cette recherche, nous aimerons exprimer notre gratitude envers notre encadreur M.GHARBEOUI Amar.

Nos remerciements vont aussi à tous les membres du jury qui ont accepté de lire et d'évaluer ce travail.

Nous tenons aussi à remercier toutes les personnes qui ont pu nous aider d'une manière ou d'une autre, à terminer ce travail.

Dédicace

A *ma mère et mon cher père (Rabi yarhmo), pour tout le mal qu'ils ont donné afin de me faciliter ma tâche, je leur dédie ce mémoire en témoignage de la profonde affection que je leur porte.*

Je dédie ce modeste travail à:

Mes chères sœurs et mes frères.

*A mon binôme Safaa qui m'a toujours comprise et supportée,
Et tous ceux avec qui j'ai partagé ma vie universitaire.*

Dédicace

*J*e dédie ce travail..
A mes parents..ma mère qui m'a donné la volonté et m'a toujours poussé à être mieux et a mon père qui est toujours à mes cotés..

A mon mari qui m'a toujours soutenu et motivé..

A mes sœurs et frères, et en particulier à mes sœurs Zahra, Zina, mon frère Kamel.. et bien sur à mon soutien et à ma fidèle amie, Amira.

A ma deuxième famille, ma belle-mère, mon beau-père et mes belles sœurs..

Je dédie ce travail à mon idole ATTOUI Houria, à tous mes enseignants, à tous mes amis qui m'ont aidé de près ou de loin..

Enfin, à mon amie, mon binôme et ma compagne sur le parcours universitaire Selma.

Table des matières

INTRODUCTION GENERALE 9

Chapitre I : L'image : Aspects théoriques

I.1. Définition de l'image.....	12
I.2. La sémiologie de l'image.....	13
I.2.1. La sémiologie.....	13
I.2.2. La sémiotique.....	13
I.3. Les types et formes de l'image exploitée en classe de FLE.....	14
I.3.1. La bande dessinée.....	14
I.3.2. La peinture.....	15
I.3.3. Le dessin.....	16
I.3.4.La photographie	16
I.4. Objectifs de l'utilisation de l'image en classe du FLE.....	17
I.4.1. Favoriser la compréhension orale et écrite.....	17
I.4.2. Encourager la créativité et l'expression	17
I.4.3. Développer les compétences culturelles	17
I.4.4 Encourager la collaboration et la communication.....	18
I.5. Fonctions de l'image	18
I.5.1. La fonction informative.....	18
I.5.2. La fonction illustrative.....	18
I.5.3. La fonction narrative.....	19
I.5.4. La fonction symbolique.....	20
I.5.5. Une fonction médiatrice.....	20
I.6. L'image en pédagogie.....	20
I.7. L'image et l'expression orale.....	21

Chapitre II : L'expression orale en classe de FLE

II.1. Qu'est ce que l'oral ?.....	23
II.2. l'expression orale en classe de FLE.....	24
II.3. Les caractéristiques de l'expression orale	25
II.4. Les objectifs de l'expression orale en FLE	25
II.4.1. Développer la compétence communicationnelle des élèves.....	25

II.4.2.Favoriser la fluidité et la spontanéité de l'expression orale des apprenants	26
II.4.3. Développer la compréhension de l'oral chez les apprenants.....	26
II.4.4.Développer la capacité à interagir en français.....	27
II.5. Les étapes à suivre lors de l'activité de l'expression orale:.....	27
II.5.1. Des idées	27
II.5.2. De la structuration	27
II.5.3. Du langage.....	27
II.6.La composition de la forme de l'expression orale	27
II.7. L'expression orale confrontée à l'image illustrative.....	29

Chapitre III:Enquête et analyse des données

III.1. Méthodologie de recherche.....	31
III.1.1. Présentation du questionnaire.....	31
III.1.2.Analyse des résultats obtenus.....	31
Synthèse	42
CONCLUSION GENERALE	43
Bibliographies.....	45
Annexes.....	48
Résumé:.....	71

INTRODUCTION GENERALE

Dans un cadre institutionnel, l'enseignement des langues s'efforce de développer les compétences de communication des apprenants, que ce soit à l'oral ou à l'écrit. L'objectif premier de l'enseignement des langues a toujours été d'améliorer le processus d'apprentissage des langues étrangères, par la mise en œuvre de méthodologies et de pratiques pédagogiques et en donnant aux étudiants les outils nécessaires pour construire leurs connaissances linguistique.

Afin d'acquérir des compétences de communication efficaces, il est essentiel que les établissements d'enseignement dotent les apprenants des ressources nécessaires à l'expression orale. Étant donné que la langue parlée est au cœur d'une communication efficace et que "la langue requiert avant tout une dimension orale" (Porcher. L, 2004 : 43). La maîtrise du français parlé devrait faire partie intégrante de toute stratégie réussie d'enseignement/apprentissage du français en tant que langue étrangère. La maîtrise de la langue joue un rôle crucial dans la réussite scolaire. Un aspect essentiel de l'acquisition de compétences en communication orale consiste à inclure l'enseignement de la langue parlée de l'école primaire au lycée. Cet objectif est devenu particulièrement important en raison du rythme rapide de la mondialisation et du besoin sans cesse croissant d'échanges transfrontaliers entre les individus du monde entier.

Dans cette optique, la politique gouvernementale citée dans la loi d'orientation nationale (2008) stipule que L'une des responsabilités essentielles des écoles est de veiller à ce que les élèves maîtrisent au moins deux langues étrangères afin qu'ils puissent élargir leurs horizons en ayant un meilleur accès à diverses cultures.

« *Acquérir une certaine compétence de communication dans une langue étrangère* », (Hymes, 1984 : 74).C'est essentiellement ce que signifie l'apprentissage d'une langue. Les apprenants doivent pouvoir communiquer efficacement dans la langue cible, comprendre ses règles linguistiques et d'usage et s'adapter à différents contextes de communication.

La maîtrise de la communication dans une langue étrangère nécessite le développement de deux compétences : La compréhension et l'expression orales, y compris la maîtrise du dialogue, la prise en compte de la communication dans les situations de prononciation. La cohérence entre les situations et les informations. Comme toute compétence, l'interaction communicative (écouter/parler) se développe dans des contextes éducatifs adaptés à leur développement cognitif. Une compétence qui doit être progressivement maîtrisée est la communication par la langue parlée. Pour s'exprimer dans diverses situations, les élèves utilisent la langue parlée comme moyen d'interaction avec leurs auditeurs ou leur public. Les

objectifs sont centrés sur le développement de la capacité à produire des présentations orales, soutenues par divers matériels conçus pour améliorer la maîtrise du français langue étrangère, y compris des aides visuelles utilisées pour développer davantage cette compétence. Étudier à l'étranger est une chance inégalée de s'épanouir personnellement tout en accédant à différentes cultures du monde que l'on n'aurait jamais rencontrées autrement.

A cet égard, nous pensons que l'image illustrative est considérée comme un bon moyen d'initiation à l'oral, un outil de communication incitant les apprenants à s'exprimer avec plaisir en classe de FLE. Notre recherche s'intéresse aux supports visuels utilisés dans les écoles primaires et son impact sur l'enseignement-apprentissage : *L'image illustrative et son apport sur l'expression orale en classe de FLE.*

Notre problématique principale peut être résumée dans la manière suivante:

Dans quelle mesure l'usage de l'image pourrait-il être efficace et important dans l'activité de l'expression orale?

Pour répondre à cette question, nous supposons que l'image illustrative est un support approprié pour développer l'expression orale. En ce qui concerne notre objectif est de voir l'effet et l'apport de l'image illustrative quant à la motivation et la communication en classe de FLE.

En ce qui notre expérimentation, nous allons utiliser un outil de recherche qui est le questionnaire, ce dernier sera distribué aux enseignants du primaire. Puis nous décrivons et nous analysons les résultats.

Notre travail sera subdivisé en trois chapitres : le premier sera réservé au cadre théorique des TIC. Le deuxième chapitre est consacré à l'intégration des TIC à l'école algérienne et le troisième chapitre sera expérimental un questionnaire qui sera distribué aux enseignants du cycle moyen et enfin une conclusion générale qui achèvera notre travail.

Dans nos expérimentations, nous utiliserons un outil de recherche, le questionnaire, qui sera distribué aux enseignants du primaire. Ensuite, nous décrivons et analysons les résultats.

Notre travail sera divisé en trois chapitres : le premier chapitre préservera le cadre théorique de l'image. Le deuxième chapitre est consacré l'expression orale en classe de FLE, le troisième chapitre sera un questionnaire expérimental qui sera distribué aux enseignants du cycle primaire, et enfin une conclusion générale qui achèvera notre travail.

Chapitre I

L'image: Aspects théoriques

I.1. Définition de l'image

Le terme "image" est utilisé dans de nombreux domaines différents, il n'est donc certainement pas facile de trouver une définition très précise qui couvre le terme. Cependant, la présentation de certaines définitions est prise en charge.

Commençons par la définition de Robert. Il la définit ainsi : « *Une modification Linguistique de la forme imagine, imagene ; c'est un emprunt au latin imaginem accusatif de imago « image» ce qui imite, ce qui ressemble et par extension tout ce qui est du Domaine de la représentation.*». (Alain Rey, et al, 1993 : 996-997). D'après cette définition, nous pouvons comprendre et d'un point de vue historique, le mot "image", qui vient du latin imago, désigne tout produit visuel représentant un objet à l'aide de différentes techniques telles que les peintures, les dessins, les tableaux, etc. Autrement dit, Les images sont donc comprises comme des objets secondaires par rapport aux autres objets.

Le Petit Larousse définit l'image comme suit : « Image : nom féminin. Représentation d'un être ou d'une chose par les arts graphiques ou plastiques, la photographie, le film, etc. » (Dictionnaire Larousse, 2001 : 121). Dans cette définition, il nous paraît clair que l'image est définie comme étant une représentation ou une reproduction de quelque chose.

Le dictionnaire Encarta nous donne à la fois claire et précise : « *L'image est une représentation visuelle, c'est une image ressemblante, image numérique, image réelle, image virtuelle.* » (Dictionnaire Encarta, 2009) D'après l'Encarta, les images sont des représentations visuelles, comme des images, des images numériques, des images réelles, des images virtuelles.

Platon nous donne une des plus anciennes définitions de l'image : « *J'appelle image d'abord les ombres, ensuite les reflets qu'on voit dans les eaux, ou à la surface des corps opaques, polis et brillants et toutes les représentations de ce genre.* » ((Platon (1949) in M. JOLY, 1993 : 8). Selon cette définition, nous pouvons faire comprendre que l'image s'inscrit dans la catégorie des représentations.

D'après le dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde, l'image : « *N'a cessé d'être l'un des auxiliaires d'apprentissage des langues et tout un courant didactique s'est intéressé au recours de l'image en vue d'exploiter mieux avec les apprenants leur épaisseur sémiotique et culturelle. Du point de vue méthodologiques, on distingue l'image fixe, l'image animée, et aujourd'hui l'image numérique.* » (Dictionnaire de didactique du français, 2003 : 125) Selon la définition de Jean-Pierre Cuq, l'image peut être

comme un support auxiliaire dans les pratiques enseignantes présentant diverses formes comme les images fixes, les images animées ou les images numériques.

Sur la plan linguistique, Joly Martine, nous livre une définition très précise de l'image, elle est «le signe iconique qui met en œuvre une ressemblance qualitative entre le signifiant et le référent. Elle imite ou reprend un certain nombre de qualités de l'objet : forme, proportion, couleur, texture, etc. Ces exemples concernent essentiellement l'image visuelle.»(Martine Joly, 2005 : 33). Alors, l'image est quelque chose qui ressemble à quelque chose d'autre et qui a une relation similaire avec la réalité. En d'autres termes, les images sont généralement considérées comme des ressemblances avec d'autres objets, elles peuvent être comme une représentation visuelle analogique et servent donc de moyen de communication.

I.2. La sémiologie de l'image

I.2.1. La sémiologie

Le but de la sémiologie est d'étudier les systèmes de signes et de significations. Elle tend aujourd'hui à se construire comme une science du sens, de sorte que la sémiologie est une méthodologie de la science traitant des systèmes de sens. Sur la base de cette clarification et de quelques définitions, la sémiologie est définie comme suit. : « *La sémiologie étudie les signes et leur sémantique au sein des systèmes auxquels ils appartiennent.*»¹

Le linguiste Roland Barthes est le premier qui s'est intéressé à la sémiologie en disant que : « la sémiologie de l'image parfois encore nommée iconologie: de Eikomos : image est cette science récente qui se donne pour objectif d'étudier ce que disent les signes et comment elles le disent.» (Barthes, 1975 : 20). Ainsi, à partir de ces définitions, la sémiologie suppose que : C'est l'étude des signes et de leurs significations dans leur appartenance.

I.2.2. La sémiotique

En français, le terme sémiotique est souvent synonyme de sémiologie, qui traite de la forme et du contenu de la langue. Il s'agit d'une étude sémantique générale. Le terme sémiotique vient du mot grec pour signe (Séméion). Les racines de la sémiotique sont très anciennes. Mais il fait partie des sciences humaines, une discipline neuve apparue au début du XXe siècle.

En fait, Charles Sanders Peirce est considéré comme le père de la sémiotique. Ses recherches en valent la peine. Dès le début, il a essayé de proposer une théorie générale des

¹www.universalis.fr/encyclopedie/semiologie/ (Consulté le 22/07/2023 à 15h)

signes. Un certain nombre de définitions ont été données à la sémiotique, dont certaines sont données ci-dessous :

« *La sémiotique est l'étude des signes et de leur signification, La sémiotique étudie le processus de signification, c'est-à-dire la production, la codification et la communication de signes. Elle est née des travaux de Charles Sanders Peirce...* »¹

Charles.W.Morris, quant à lui, définit la sémiotique comme étant 1938 : «*Une théorie générale dessines dans toutes leurs formes et leurs manifestations, chez les animaux ou chez les hommes, qu'il soit normaux ou pathologiques, linguistique ou non linguistique, individuels ou sociaux...* » (Debove, 1979 : 130)

Toutes ces définitions s'accordent donc sur le point commun que la sémiotique est la science qui étudie tous les systèmes de signes et leurs significations, qu'elles soient linguistiques ou non linguistiques. Individuel ou social, humain ou animal, normal ou pathologique, pour faire passer un message.

I.3.Les types et formes de l'image exploitée en classe de FLE

Les images sont disponibles dans de nombreux types et formes différents :

I.3.1. La bande dessinée

Selon le petit Larousse, les bandes dessinées sont des : « *Succession de dessins organisés en séquences qui suggère le déroulement d'une histoire.* » (Dictionnaire Larousse, 1998 : 116) Elle est une forme d'art visuel qui combine le texte et les images pour raconter une histoire. Elles sont souvent divisées en cases, et chaque case peut contenir des images et / ou du texte. Elles peuvent être humoristiques, sentimentales, d'aventure ou de science-fiction. Elles sont souvent publiées dans des magazines, des livres ou des journaux spécialisés.

Les bandes dessinées occupent une place importante dans l'enseignement du FLE, notamment dans les supports visuels et audiovisuels utilisés dans les manuels scolaires algériens. Par conséquent, elles sont intéressantes, divertissantes et attirent facilement l'attention de l'élève.

Ses origines remontent à la fin du XIXe et au début du XXe siècle. C'est une histoire d'événements qui combine des images et du texte. Possibilité d'utiliser tous les genres narratifs (fiction, narration, humour, science-fiction, etc.) de différentes manières : Couleur noir et blanc, photo, images numériques, etc. C'est peut-être la meilleure façon de permettre aux élèves d'utiliser les ressources et de se développer.

¹fr.wikipedia.org/wiki/Sémiotique, (Consulté le 23/07/2023)



Figure (1) : Capture d'écran, bande dessinée TIN TIN, <https://www.bedetheque.com/serie-8372-BD-Tintin.html>

I.3.2. La peinture

La peinture est un art visuel qui consiste à appliquer de la couleur sur une surface plane telle que du papier, une toile ou du bois. La peinture peut être réalisée à l'aide de différents types de peinture, tels que l'huile, l'acrylique ou l'aquarelle. Les peintures peuvent représenter des paysages, des natures mortes, des portraits ou des scènes imaginaires. La peinture est également utilisée dans la décoration murale ou pour créer des fresques murales.

Ainsi, nous pouvons faire dire que la peinture est l'art de représenter la réalité (peinture figurative) ou l'art de suggérer une autre réalité en utilisant différents moyens (différents outils tels que des éponges et des couteaux, différentes peintures et couleurs). Elle est plus expressive dans ses arts visuels. La sculpture, en effet, ne reproduit que la forme, tandis que la peinture permet à toutes les idées de l'esprit de s'exprimer en forme et en couleur sur une simple surface, à travers toutes les réalités de la nature et de l'imaginaire.



Figure (2) : Capture d'écran, Une Peinture «
Monalisa,,<https://www.google.com/search?q=mona+lisa+peinture&tbm=>

I.3.3. Le dessin

Le dessin est un art visuel qui utilise les lignes, les formes et les ombres pour représenter des objets réels ou imaginaires. Le dessin peut être réalisé à l'aide de différents outils, tels que des crayons, des feutres ou des fusains. Les dessins peuvent être d'observation, contenus dans des croquis ou des portraits, ou d'imagination, dans lesquels l'artiste crée un monde imaginé. Le petit Larousse définit le dessin comme « *représentation sur une surface de la forme d'un objet, d'une figure, ...etc, plutôt que de leurs couleurs* »(Dictionnaire, op.cit : 326)

I.3.4.La photographie

Une image photographique est une image qui est produite par une caméra ou un autre appareil photo. Elle est basée sur la capture d'une scène ou d'un objet réel dans le monde réel. Les images photographiques peuvent être modifiées numériquement pour ajouter ou ajuster les couleurs, la luminosité ou le contraste, mais elles sont fondamentalement

des représentations fidèles de la réalité. Les images photographiques sont souvent utilisées pour documenter les événements, les lieux ou les personnes.

D'après le dictionnaire Larousse : « *c'est une technique permettant de fixer l'image des objets sur une face rendue sensible à la lumière par des procédés techniques* »(Ibid : 208)



Figure (2) : Capture d'écran, Une photo de la nature,,<https://www.nationalgeographic.fr/voyage/2022/12/en-2023-reconnectez-vous-avec-la-nature-en-decouvrant-ces-cinq-destinations-sous-estimees#>

I.4. Objectifs de l'utilisation de l'image en classe du FLE

L'image peut être un outil efficace pour améliorer l'apprentissage et l'enseignement du français langue étrangère. Elle peut aider les apprenants à acquérir de nouvelles compétences linguistiques et culturelles, tout en offrant également des occasions d'interaction, de créativité et de collaboration en classe. Voici quelques-uns des objectifs d'utilisation de l'image en classe de FLE:

I.4.1. Favoriser la compréhension orale et écrite

L'image peut aider les apprenants à comprendre le lexique, la grammaire et les structures de la langue française. Les images visuelles ou audiovisuelles peuvent également aider les élèves à comprendre l'intrigue d'une histoire ou d'une vidéo, ou à comprendre les détails d'une tâche donnée.

I.4.2. Encourager la créativité et l'expression

L'image peut stimuler la créativité des apprenants et leur donner une plateforme pour s'exprimer. Les activités visuelles, telles que la création de bandes dessinées, de présentations vidéo ou de dessins peuvent encourager les élèves à s'exprimer avec confiance.

I.4.3. Développer les compétences culturelles

L'utilisation de l'image en classe de FLE peut aider les apprenants à mieux comprendre la culture française et francophone. Les images qui dépeignent des coutumes, des traditions et des paysages français peuvent aider les élèves à acquérir une sensibilisation culturelle et une appréciation de la diversité culturelle.

I.4.4 Encourager la collaboration et la communication

L'image peut être utilisée pour stimuler la collaboration et la communication en classe. Les activités collaboratives, telles que la création de présentations d'images, peuvent encourager les élèves à travailler ensemble pour atteindre un objectif commun et à s'engager dans des discussions significatives.

1.4.5. L'image source de plaisir

Les images sont des supports ludiques car elles sont les outils de la leçon et fournissent l'énergie nécessaire à sa réalisation. En conséquence, les apprenants sont divertis, éveillés par la curiosité, engagés et concentrés, de sorte qu'ils ne s'ennuient jamais.

D'une part, les images avec leurs couleurs et leurs formes facilitent l'apprentissage des langues étrangères en classe, liant les élèves à leurs études.

Les enseignants ont longtemps cherché à motiver les élèves et à faire de l'enseignement, en particulier de l'apprentissage, un plaisir plutôt qu'un objectif. La clé est donc de rechercher des ressources telles que des "images". Nous devons l'utiliser dans nos classes pour investir un côté ludique dans la mise en œuvre de divers est achées d'apprentissage.

I.5. Fonctions de l'image

Les images sont apparues dans des manuels sous diverses formes et peuvent être remplies différentes fonctions selon le type d'image :

I.5.1. La fonction informative

La transmission d'informations devrait être une fonction essentielle des images. Elles peuvent fournir une information visuelle supplémentaire à un texte ou la remplacer complètement pour communiquer une idée ou une notion. Cette fonction consiste à transmettre une information de manière objective et factuelle à travers une image. Elle permet de communiquer des données telles que des chiffres, des faits, des statistiques, etc.

I.5.2. La fonction illustrative

La deuxième fonction de l'image est celle d'illustration, définie dans le dictionnaire didactique comme « l'image montre le référent du signe linguistique, permettant d'exprimer et de comprendre des concepts isolés » représentant la réalité que l'image remplace. Avec cette fonctionnalité, les images fixes peuvent être utilisées comme aides pédagogiques,

accompagnées d'audio, de mots ou de texte pour faciliter la compréhension. Pour les élèves, il est directement lié au sens. En fait, nous avons un accès direct au sens des personnages. Facilite l'acquisition et l'apprentissage des concepts du langage, en particulier des mots.

Ainsi, Cette fonction consiste à utiliser une image pour représenter ou identifier un objet, une personne ou un lieu. Elle permet de donner une représentation visuelle et reconnaissable de l'objet en question. l'image peut être utilisée pour illustrer et compléter un texte écrit, par exemple dans un manuel scolaire. Elle peut également être utilisée comme support visuel dans un commentaire de film, où l'analyse de l'image et du son peut aider à comprendre la signification et les intentions de la scène.

I.5.3. La fonction narrative

Cette fonction consiste à utiliser une image pour raconter une histoire ou pour représenter une séquence d'événements. Comme Les images séquentielles sont une suite d'images qui racontent une histoire de manière visuelle.

Elles sont souvent utilisées dans les bandes dessinées, les mangas, les romans graphiques, les films, etc. Les images séquentielles permettent de suivre une histoire sans avoir besoin de texte, ou avec un texte minimal, ce qui peut être utile pour les apprenants de FLE qui ont besoin de visualiser les histoires qu'ils lisent ou écoutent. En plus de raconter une histoire, les images séquentielles peuvent également être utilisées pour travailler la compréhension, la production et l'expression orale et écrite en FLE. Les apprenants peuvent être invités à raconter une histoire à partir des images, à écrire un texte pour accompagner les images, à imaginer la suite de l'histoire, à décrire les personnages et les lieux, etc.



Figure (3) : Capture d'écran, Un conte imaginaire en arabe
« Le pêcheur brave »

I.5.4. La fonction symbolique

« La première fonction de l'image aura sans doute été de servir d'intermédiaire entre les hommes et le monde, notamment dans le domaine spirituel (...) On pense aussi aux images qui suscitent chez un groupe humain des associations d'idées automatiques à vocation universelle, par exemple les anneaux olympiques.» (Daniel, 2006 : 79). Les images symboliques sont toutes celles qui par l'association des idées transmettent une valeur symbolique chez ceux qui partagent plus ou moins la même culture.

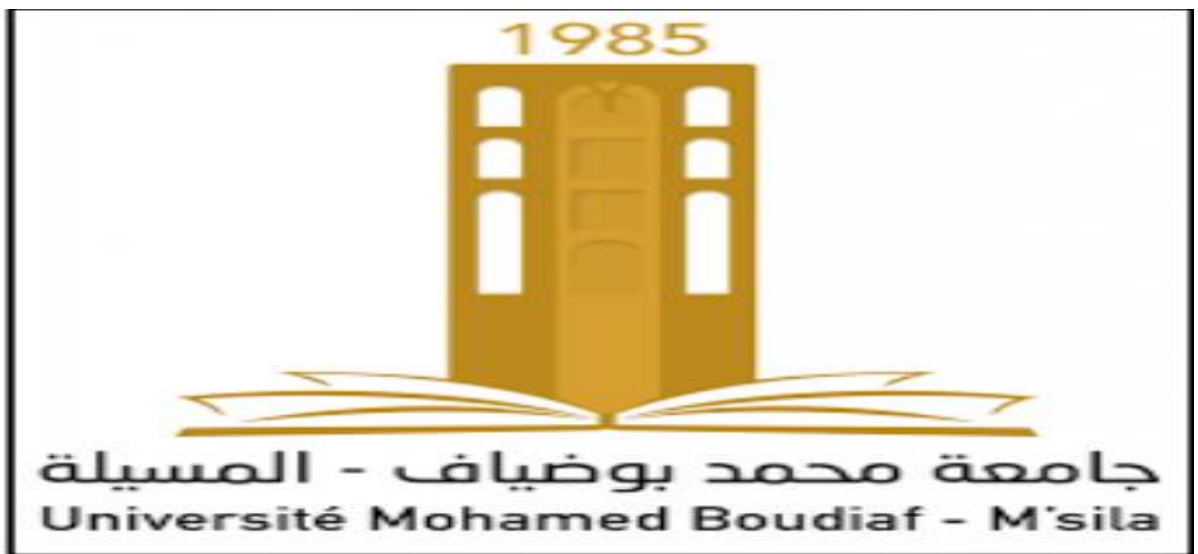


Figure (4) : Capture d'écran, Logo Université M'sila,

I.5.5. Une fonction médiatrice

Cette fonction consiste à utiliser une image pour faciliter la communication entre deux parties. Elle permet de transmettre des messages complexes à travers une image qui peut être comprise par tous, indépendamment de la langue ou de la culture.

I.6. L'image en pédagogie

Effectivement, l'utilisation de l'image à des fins pédagogiques remonte à de nombreuses années. Les premiers penseurs à avoir réfléchi sur l'utilisation de l'image dans l'enseignement sont en effet les pédagogues du XVIIe siècle, tels que John Amos Comenius explique «...*tout ce qu'on peut faire apprendre ne doit pas seulement être raconté pour que les oreilles le*

reçoivent mais aussi dépend pour qu'il imprimé dans l'imagination par l'intermédiaire des yeux.»(Comenius, 2002 : 112)

L'aspect iconique de l'image est en effet un de ses avantages majeurs dans l'enseignement, car elle permet de représenter des objets, des phénomènes ou des situations qui ne peuvent être observés directement en classe. Elle peut également aider les élèves à mieux comprendre certains concepts abstraits en les rendant visuels et concrets. C'est pourquoi l'utilisation de l'image est aujourd'hui largement répandue dans l'enseignement, que ce soit dans les manuels scolaires, les supports numériques ou les présentations en classe. Elle permet non seulement de rendre l'enseignement plus attractif et ludique, mais également de faciliter la compréhension et la mémorisation des concepts enseignés. Comme le souligne Jacquinet, « *l'image se contente de donner à voir ce que l'on ne peut pas voir en réalité* »(Geneviève, .1977)

1.7. L'image et l'expression orale

L'image joue un rôle très important dans l'amélioration de l'expression orale ainsi que la communication orale. Pendant la séance de l'expression orale, les élèves visionnent en premier lieu les images puis ils commenceront à décrire oralement ce qu'ils voient. De cette façon, les images donnent aux élèves la possibilité de s'exprimer et de participer à la leçon, de les motiver et de faire ressortir le potentiel de chaque élève car la tâche est de capter leur attention. Par conséquent, à l'aide d'"images", pour travailler sur l'expression orale. Il s'agit d'étudier le sens de l'image pour souligner son message littéral, conduisant à une explication de ce que le porteur symbolique incarne. Ensuite, il y a l'étude de l'implication, qui consiste à interpréter ce que le message suggère. Il s'agit de saisir le sens symbolique de l'image.

Chapitre II :

L'expression orale en classe de FLE

II.1. Qu'est ce que l'oral ?

La compétence orale devient de plus en plus importante non seulement dans la société moderne mais aussi dans l'enseignement des langues. Nous ne pouvons pas vraiment connaître la langue si nous excluons l'usage oral. Dans le cadre de l'enseignement/apprentissage d'une langue étrangère, l'expression orale est une compétence que les élèves doivent maîtriser.

L'oral est tout ce qui est prononcé sous la forme de mots isolés, de phrases complètes, au moyen d'un dispositif ladite l'appareille phonatoire en vue de passer un message oralement.

L'oral, dans le processus enseignement-apprentissage, est tout ce qui est dit en classe de FLE, et tout ce qui est dit dans le but de communiquer en classe ou en dehors de la classe.

Mais l'oral n'est pas seulement ce qui est communiqué, c'est ce qui en ressort par la voie buccale, c'est aussi un geste qui peut véhiculer tout le message (co-verbal). Les mots prononcés sont donc aussi ce qui est véhiculé ou soutenu par des corps, des regards, et ce qui donne aux mots un contexte et un sens.

Selon Vinger. G, l'oral est définit comme étant un : « *Terme ambivalent, qui désigne tout à la fois une situation d'échange : deux interlocuteurs face qui à face coopèrent dans l'élaboration d'un discours en manieement constant.* »(Vinger, 2001 : 34)

Le dictionnaire HACHETTE encyclopédique définit l'oral comme : « *Transmis ou exprime par la bouche , la voix (par rapport opposition à l'écrit) qui a rapport à la bouche.* »(Hachette, 1995 : 1356)

Le petit Larousse, l'oral veut dire : « Fait de vivre voix, transmis par la voix (par opposition à l'écrit) témoignage orale, tradition orale qui appartient à la langue parlée » (Larousse, 1991 : 720).

En didactique des langues l'oral désigne : « le domaine de(1) l'enseignement de la langue qui comporte l'enseignement de la spécifié de la langue orale et son apprentissage au moyen d'activité d'écouter et production conduites à partir des textes sonores si possible authentiques. »(Cuq, 2008 : 156)

De cette citation, nous pouvons constater que l'oral est la pratique de deux Phénomènes, l'écoute et la production de parole. L'oral est la langue avec laquelle nous communiquons, la parole.

D'après les définitions que nous avons citées, nous pouvons remarquer qu'elles signifient à peu près la même chose que le terme "oral". Ainsi, nous pouvons dire que la

définition de "l'oral" est à peu près la même que celle du mot parole ou de la voix, c'est-à-dire ce qui a été fait ou exprimé par la bouche, par opposition au mot écrit.

Le schéma ci-dessous, nous résume d'une manière brève le concept de l'oral.

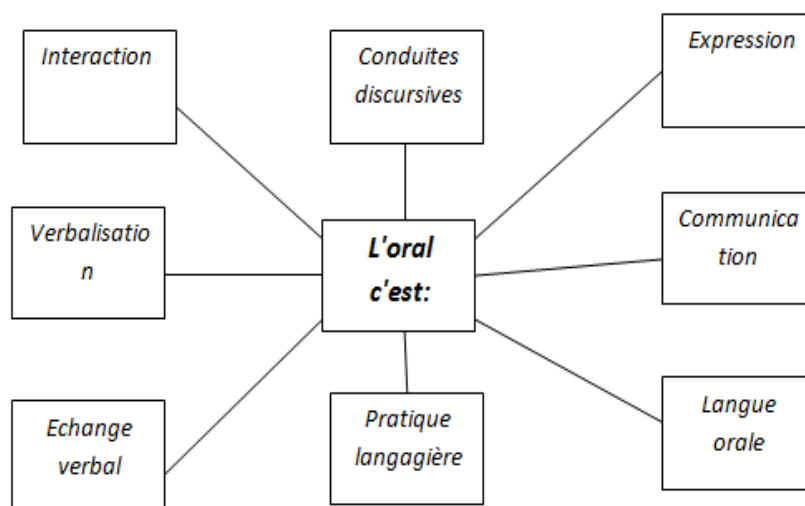


Schéma de Jean-Marc Coletta

Pour terminer cette section, nous pouvons faire dire que l'oral est tout ce qui est communiqué et exprimé à travers l'appareil phonatoire par opposition à l'écrit. Ainsi, nous constatons que presque toutes les définitions que nous obtenons dans divers dictionnaires ont le même sens que la définition du mot oral.

II.2. l'expression orale en classe de FLE

L'expression orale est une compétence que l'élève doit acquérir progressivement et qui consiste à s'exprimer en français. L'enseignement/apprentissage de l'expression orale du français langue étrangère commence à l'école primaire, permettant d'abord l'acquisition de cette nouvelle langue, et développant des apprenants capables de s'exprimer à l'oral et à l'écrit.

Comme tous les autres concepts, l'expression orale a connu aussi diverses définitions, surtout avec le développement des domaines de recherches en didactique des langues étrangères.

D'après J.P. Cuq et I. Gruca (2002) : « *S'exprimer oralement est un processus complexe qui s'inscrit dans la durée et ne se limite pas à la maîtrise des principales structures langagières de la langue et des principaux actes de langage.* » (Cuq ET Gruca, 2003 : 46)

Nous remarquons que cette compétence, créée chez les élèves, cette capacité d'exprimer leurs

pensées en langue étrangère, notamment le français et c'est dans toutes les situations de communication.

Hélène, Sorez affirme que : «*S'exprimer oralement, c'est transmettre des messages, généralement, aux autres, en utilisant principalement la parole comme moyen de communication.*»(Sorez, 1995 : 12) Il ajoute que : «*L'expression orale est un moyen de communication c'est sans doute là sa fonction principale.* »(Ibid : 38)

Selon les indications du CECR, l'expression orale ou la production orale est une relation émetteur-destinataire accompagnée d'une production orale dans un contexte donné de communication.

II.3. Les caractéristiques de l'expression orale

La communication orale commence par des idées, que ce soit sous forme d'opinions, d'informations ou de sentiments, avec des objectifs différents selon l'âge, le statut social et le rôle. Elle doit être combinée de manière logique avec des exemples concrets et réels et des conclusions pertinentes et claires. Les messages oraux sont directs et ont un impact sur l'auditeur, affectant sa capacité à recevoir des idées. Tout est accompagné des gestes, des yeux, de l'imitation, de la voix de l'orateur.

En effet, l'expression ou l'expression verbale peut ainsi allier non verbal (exprimé sous forme de mimiques, gestes, sourires, gestes divers adaptés à la situation de communication vécue), vocal (volume, prononciation, vitesse d'élocution). Voix ou intonation de l'enseignant et de l'apprenant (pour communiquer de manière expressive), pauses, silences, regards (pour vérifier la compréhension des informations parlées).

II.4. Les objectifs de l'expression orale en FLE

Ils sont nombreux et variés, car ils visent tous à développer la compétence communicative des élèves en français. Dans cette réponse, nous allons détailler les principaux objectifs de l'expression orale en FLE, en nous appuyant sur des citations et références issues de la recherche dans le domaine.

II.4.1. Développer la compétence communicationnelle des élèves

En effet, la communication est au cœur de l'apprentissage d'une langue étrangère, et l'expression orale est un moyen essentiel pour les élèves de communiquer efficacement dans des situations de la vie quotidienne ou professionnelle comme le souligne Denise M. Rousseau dans son livre (Le français langue étrangère: Objectifs et méthodes 1998) :

« *L'expression orale est le reflet de la compétence communicative de l'apprenant et l'objectif final de tout apprentissage d'une langue étrangère développer cette compétence.* »(Rousseau, 1998 : 93)

Pour atteindre cet objectif, les enseignants doivent mettre en place des activités qui permettent aux apprenants de pratiquer la langue française dans des contextes réels de communication, par exemple les apprenants peuvent être invités à simuler des situations de la vie quotidienne telles que des conversations dans un magasin, un restaurant ou une gare. Les enseignants peuvent également organiser des jeux de rôle, des débats ou des discussions en groupe, qui permettent aux apprenants de s'exprimer sur des sujets variés et d'interagir avec les autres apprenants.

II.4.2. Favoriser la fluidité et la spontanéité de l'expression orale des apprenants

Favoriser la fluidité et la spontanéité de l'expression orale des apprenants pour cela, il est important de travailler sur la prononciation, la prosodie et le rythme de la langue française, ainsi que sur l'acquisition de phrases toutes faites et d'expressions idiomatiques courantes. Selon Guylaine Girard dans son article (Les objectifs de l'expression orale en FLE 2005): « *Le travail sur la fluidité et la spontanéité de l'expression orale prend aux apprenants de s'adapter rapidement aux situations de communication en français, qu'elles soient formelles ou informelles.* »(Girard, 2005 : 2)

Pour atteindre cet objectif, les enseignements peuvent proposer des activités qui permettent aux apprenants de s'entraîner à parler rapidement et de manière fluide. Par exemple les apprenants peuvent être invités à participer à des jeux de paroles, tels que des exercices de répétition rapide ou des improvisations. Les enseignants peuvent également aider les apprenants à acquérir des expressions idiomatiques courantes et des phrases toutes faites qui leur permettent de parler le français de manière plus naturelle et spontanée.

II.4.3. Développer la compréhension de l'oral chez les apprenants

En effet la compréhension orale est une compétence clé en FLE, car elle permet aux apprenants de comprendre les locuteurs natifs dans des situations variées (conversation, radio, télévision,...etc.). Selon Monique Denyer et Hélène Martinez dans leur ouvrage (Le français langue étrangère, enseigner à des étudiants universitaires non francophones 2005): « *L'expression orale permet aux apprenants de se confronter à la langue parlée et d'améliorer leur compréhension de l'oral en travaillant sur les aspects phonétiques, lexicaux et syntaxiques de la langue française.* »(Denyer et Martinez : 2005 : 111)

Pour atteindre cet objectif, les enseignants peuvent proposer des activités qui permettent aux apprenants de s'entraîner à comprendre la langue française parlée, par exemple, les apprenants peuvent être invités à écouter des enregistrements audio, de conservation de reportage ou de chanson en français, puis à répondre à des questions sur ce qu'ils ont entendu. Les enseignants peuvent également aider les apprenants à améliorer leur compréhension de l'oral en travaillant sur la prononciation, le rythme et la prosodie de la langue française.

II.4.4. Développer la capacité à interagir en français

En effet l'interaction est un élément essentiel de la communication en français, car elle permet aux apprenants de prendre part à des conversations de poser des questions et de formuler des opinions.

II.5. Les étapes à suivre lors de l'activité de l'expression orale:

L'expression orale commence par :

II.5.1. Des idées

Des informations qu'elles soient, de l'argumentation que l'on choisit, des opinions diverses et des sentiments que l'on exprime. Il faut avoir un objectif clair de ce que l'on veut exprimer. Il est important d'adapter le contenu aux destinataires du message selon l'âge, le rôle et le statut social.

II.5.2. De la structuration

La manière dont on présente ses idées: les idées vont s'enchaîner de façon logique avec des transitions bien choisies. On peut d'abord préciser ce dont on va parler et pourquoi. On illustrera des notes d'humour. On terminera de façon claire et brève.

II.5.3. Du langage

De la correction linguistique et de l'adéquation socioculturelle dans une communication courante, l'important est de se faire comprendre et d'exprimer ce que l'on a réellement l'intention de dire, plutôt que de produire, au détriment de la communication des énoncés neutres mais parfaits. Un mot manqué peut être demandé à l'interlocuteur, qui sera ravi de la donner.

II.6. La composition de la forme de l'expression orale

➤ Du non verbal: gestes, sourires, signes divers on se fera mieux comprendre en étant détendu et de décontracté, en illustrant ce que l'on dit avec des gestes naturellement adaptés.

➤ Du la voix: de son volume, de l'articulation du débit de l'intonation, le volume doit être adapté à la distance. En français les apprenants devront plus soigner leur articulation et le débit l'intonation doit être expressive et significative.

➤ Des pauses, des silences et des regards: en effet, c'est par le regard. Par exemple, que l'on pourra vérifier si l'on a été compris. Les pauses et les silences sont significatifs, et il est important de leur apprendre aussi à en user.

Dans le manuel scolaire chaque projet est entamé par une séance d'expression orale, pendant cette séance l'enseignant commence par:

✓ **Etape 01: Mise en situation:**

-Présentation du poster ou autre support pour déclencher l'expression des apprenants.

-Observation et identification de la situation de communication par les apprenants.

-Détermination du lieu, du décor, du temps et des personnages. Donc l'enseignant pose des questions pour que les élèves découvrent tous ces éléments.

✓ **Etape 02: écoute de présentation du dialogue, du récit, du conte ou des autres supports:**

Cette présentation doit être la plus expressive possible afin de motiver les apprenants et de favoriser leur compréhension.

✓ Questions de compréhension globale:

Le professeur pose trois ou quatre questions pour vérifier la compréhension globale de support et valider les hypothèses.

Exemple:

* Ou se passe la scène?

* Quelles sont les personnages?

* Que font-ils?

* Comment sont-ils?

✓ **Etape 03: explication conceptualisation:**

Le professeur reprend le dialogue réplique et entame l'explication avec la participation des apprenants, l'explication se fait en utilisant des objets concrets, des supports iconique (images), par comparaison et analogie en créant des situation par simulations.

Pour s'assurer de la compréhension des apprenants, il les incite à s'exploiter les concepts expliqués. En s'exprimant en jouant le rôle des personnages du dialogue et variant les situations.

✓ **Etape 04: mémorisation dramatisation:**

Le professeur encourage les apprenants à reprendre le dialogue réplique par réplique d'une manière expressive en les poussant à varier les expressions en utilisant le lexique introduit durant l'explication.

A la fin de la séance les apprenants vont présenter le dialogue devant leur camarade en le théâtralisant

II.7. L'expression orale confrontée à l'image illustrative

L'image dans le manuel scolaire de 5^{ème} année primaire est l'un des supports utilisés dans l'enseignement des langues à l'école primaire, elle a la capacité de transmettre du sens à l'apprenant. L'image peut stimuler l'imagination de l'apprenant, c'est quelque chose qui l'encourage à apprendre à parler et s'exprimer. Selon Duborgel: « L'image se présente comme un instrument d'information, réservoir des connaissances, facteur de motivation, moyen d'illustration du cours, du discours et du savoir, outil de mémorisation et d'observation du réel,...etc. »¹

L'utilisation de l'image dans l'enseignement/ apprentissage facilite la compréhension et permet de transmettre les informations de façon plus claire, elle considère comme un moyen attrayant et motivant qui motive l'apprenant à communiquer et s'exprimer dans une langue étrangère.

Les images du manuel sont utilisées à des fins éducatives et dans des objectifs suivants:

*L'image motive l'apprenant et suscite chez lui l'envie de travailler.

*L'image permet de comprendre certains concepts langagières et les élèves peuvent s'en inspirer pour des présentations orales.

*L'image qui est le moyen d'initiation à l'oral et à l'écrit, elle facilite la compréhension et la mémorisation et pousse l'élève à s'exprimer spontanément.

¹DuBorgel, Bruno: "L'imaginaire et pédagogie": de l'inconoclasme scolaire à la culture du songes.

Chapitre III
Enquête et analyse des données

III.1. Méthodologie de recherche

III.1.1. Présentation du questionnaire

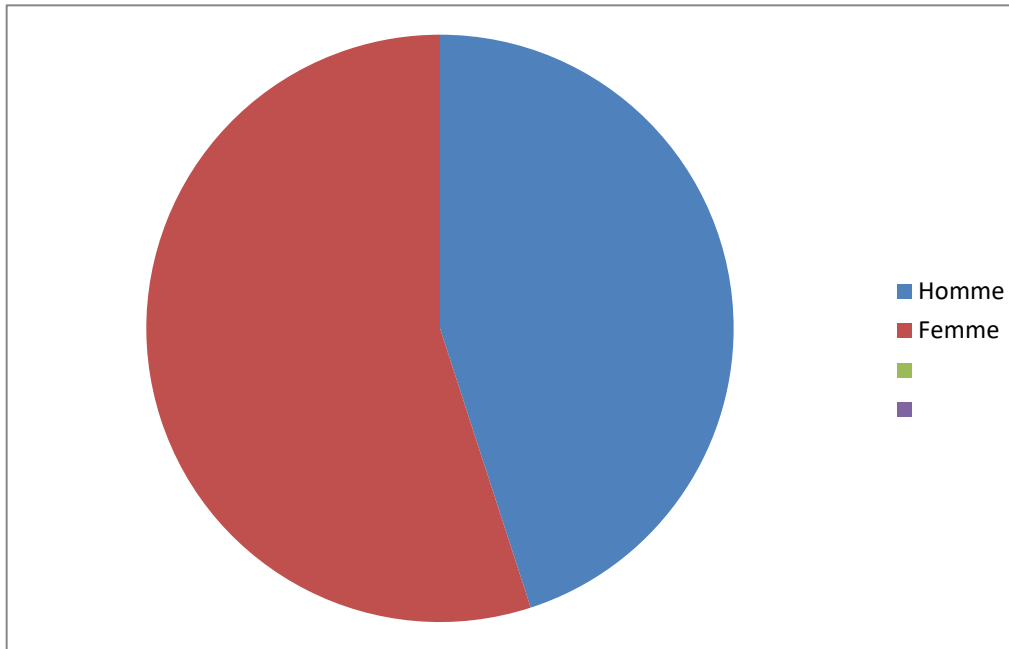
Notre recherche commence d'abord par un questionnaire que nous jugeons utile pour notre travail. L'enquête par questionnaire est un outil de commentaire que permet de quantifier et de comparer la statistique, cette statistique est collectée auprès d'un échantillon représentatif de la population visée par l'évaluation.

Ce questionnaire de recherche destiné aux enseignants de cinquième année, les indexages sur l'utilisation des images dans l'activité d'expression orale. Il se compose de 10 questions, qui ont été posées à 20 enseignants de l'école primaire. Dans le but de soutenir ou de réfuter les hypothèses mentionnées dans l'introduction générale. Nous sommes allées au salle de classe pour voir comment les enseignants utilisent l'image. L'objectif de cette étude était de recueillir le plus d'information possible sur les suggestions des enseignants concernant l'utilisation d'image en classe de FLE.

III.1.2. Analyse des résultats obtenus

Comme nous l'avons cité précédemment, nous avons distribué 10 questions aux enseignants. Les résultats sont consignés sur des tableaux et suivis des commentaires:

<i>Réponses</i>	<i>Nombre de réponse</i>	<i>Pourcentage</i>
<i>Homme</i>	<i>9</i>	<i>40%</i>
<i>Femme</i>	<i>11</i>	<i>60%</i>



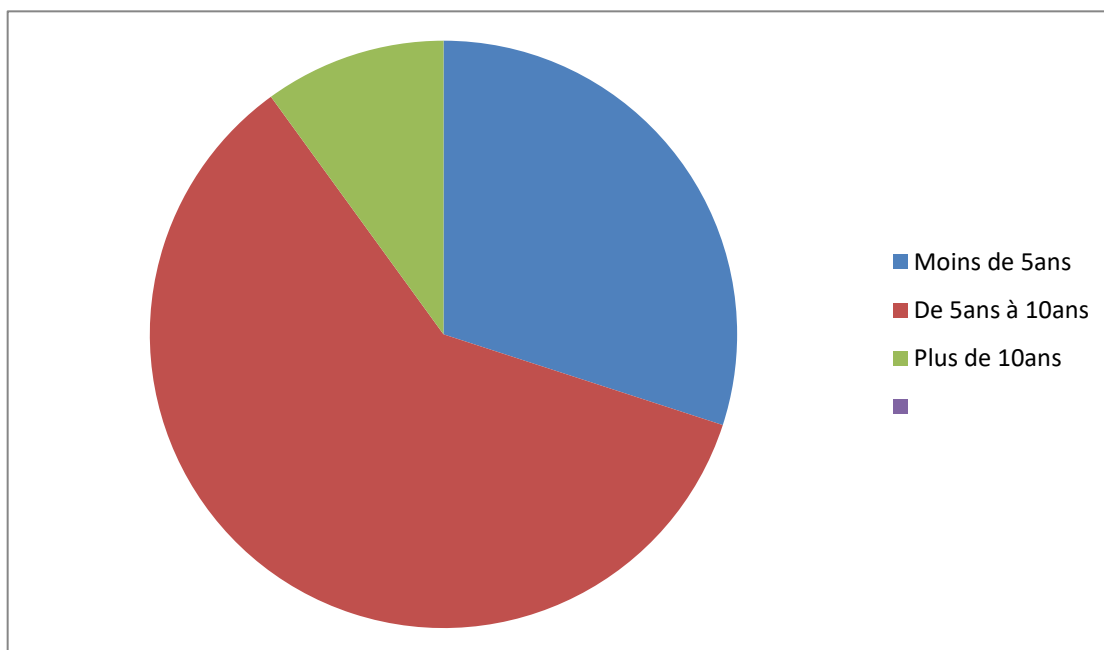
Histogramme 01: Genre des enseignants

Commentaire:

D'après les résultats obtenus, nous avons remarqué que les femmes en la proportion dans le domaine de l'enseignement avec un taux de 60%, et 40% représentent les hommes. Nous pouvons dire que le genre féminin est dominant.

Expérience professionnel des enseignants:

<i>Réponses</i>	<i>Nombre de réponse</i>	<i>Pourcentage</i>
<i>Moins de 5 ans</i>	<i>6</i>	<i>30%</i>
<i>De 5 ans à 10ans</i>	<i>12</i>	<i>60%</i>
<i>Plus de 10 ans</i>	<i>2</i>	<i>10%</i>



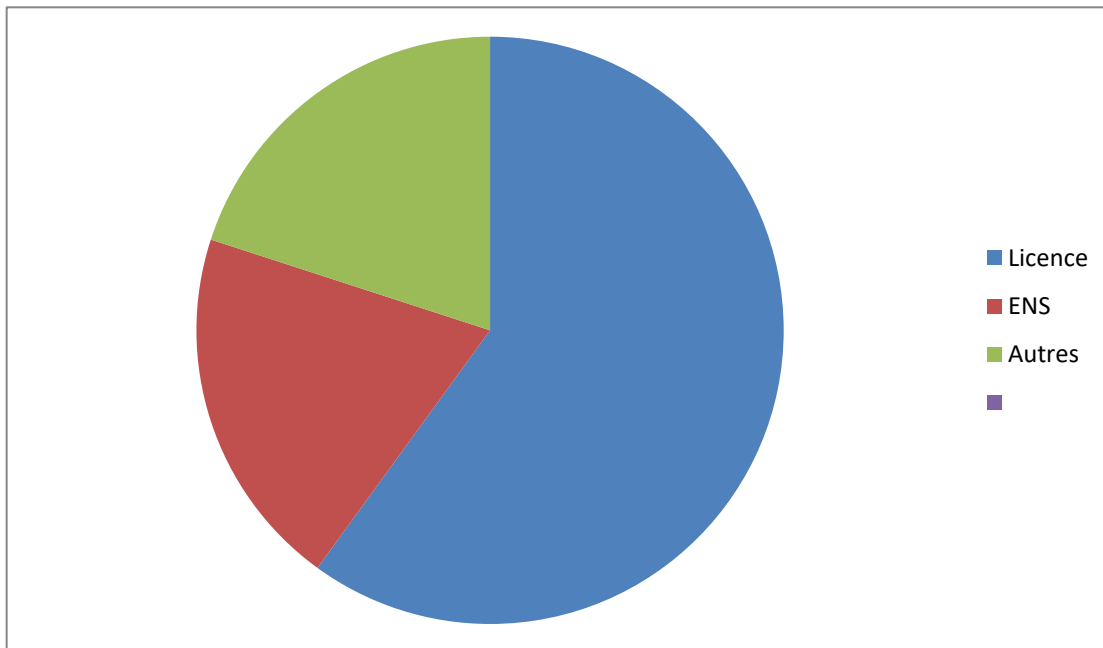
Histogramme 02: expérience professionnelle des enseignants

Commentaire:

A travers le questionnaire que nous avons élaboré et remis aux enseignants, nous avons constaté que notre échantillon diffère sur l'aspect professionnel. On note des enseignants ont de 5 ans à 10 ans dans le domaine de l'enseignement du FLE, un pourcentage élevé de 50%, tandis que 40% des enseignants interrogés ont moins de 5 ans d'expérience et 10% représente les enseignants qui ont une plus de 10 ans.

Diplôme obtenu:

<i>Réponses</i>	<i>Nombre de réponse</i>	<i>Pourcentage</i>
<i>Licence</i>	<i>12</i>	<i>60%</i>
<i>ENS</i>	<i>4</i>	<i>20%</i>
<i>Autres</i>	<i>4</i>	<i>20%</i>



Histogramme 03: Diplôme obtenu

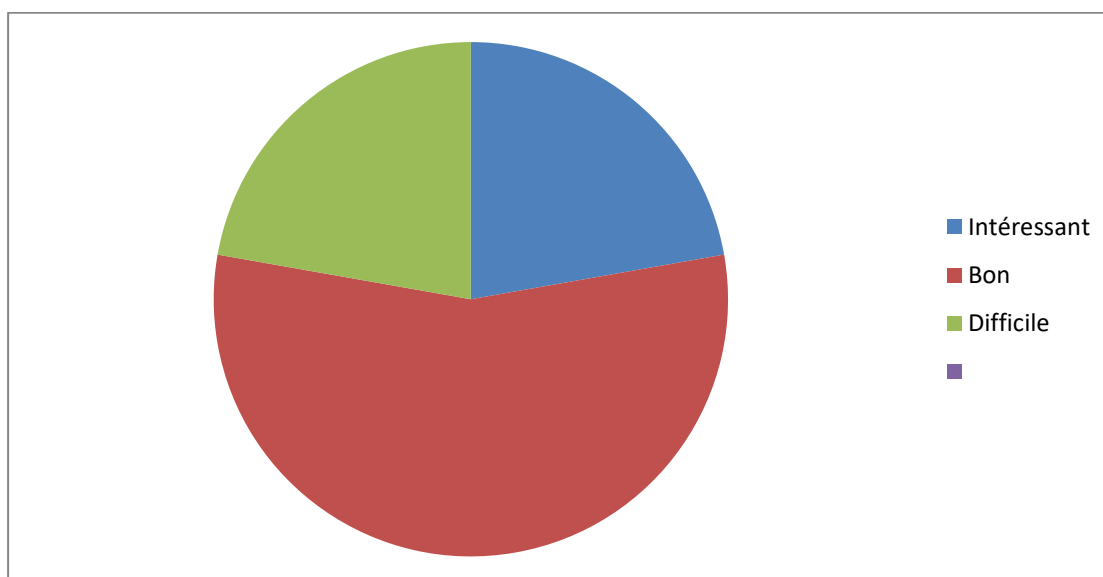
Commentaire:

Sur la base des résultats de cette question, la plupart des enseignants sont titulaires d'une licence français avec un taux de 60%. 20% des enseignants sont titulaires d'un diplôme ENS, alors que 20% ont obtenu des diplômes différents.

Analyse des questions:

Question 01: Comment trouvez-vous le programme de 5^{ème} AP?

Intéressant / bon / difficile



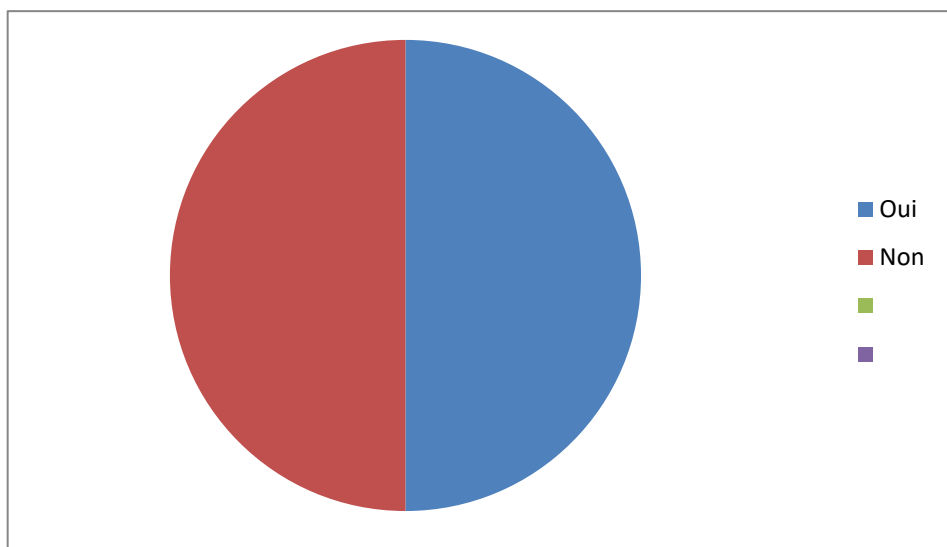
Histogramme 04: programme de français de 5^{ème} Ap selon les enseignants.

Commentaire:

Les résultats obtenus montrent que les enseignants du français se disent en trois tiers: le premier voit que le programme de 5^{ème} AP est intéressant (30%), le deuxième le voit bon avec un taux de 50% et le dernier le voit difficile (20%).

Question 02: Est-ce que le volume horaire consacré à l'oral (l'expressive orale) dans le programme de 5^{ème} AP est différent?

Oui / non



Histogramme 05: Avis des enseignants sur le volume horaire consacré à l'oral.

Commentaire:

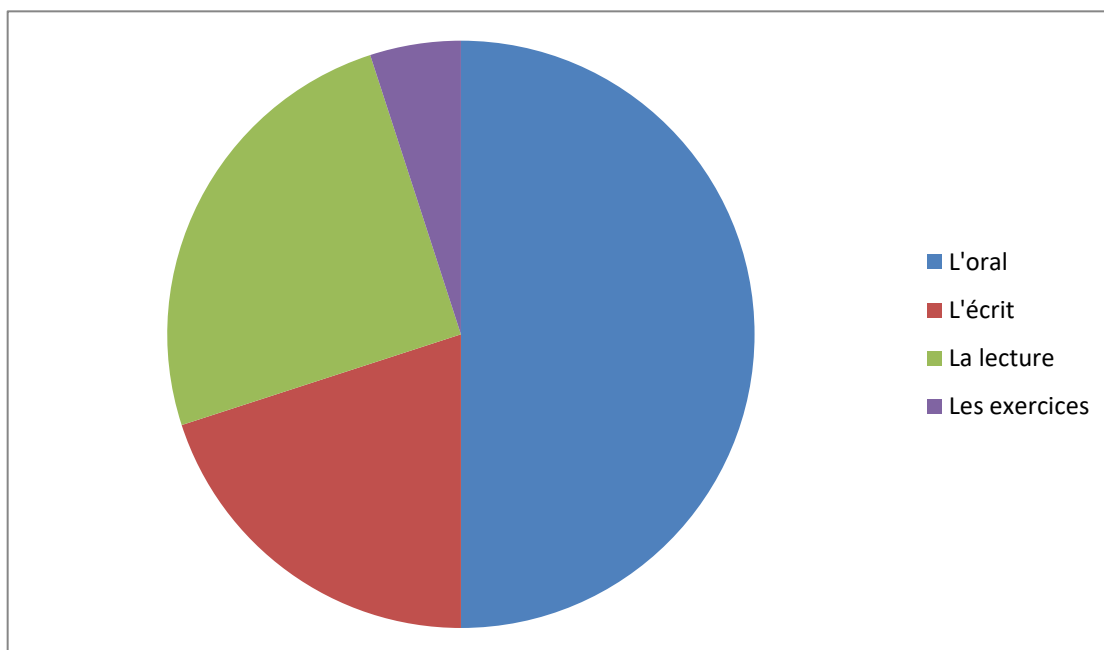
A partir des résultats obtenus, nous avons constaté que la moitié des enseignants voient que le volume horaire consacré à l'oral est suffisant (50%), au contraire (50%) des enseignants disent que le volume horaire n'est pas suffisant.

Question 03: Savez-vous ce que sont les supports visuels?

D'après les enseignants un support visuel est un support épuré qui comporte uniquement des éléments de contenu qui appuient visuellement l'exposé tel que (image, dessin) illustration, ainsi les supports audio-visuel (youtube, data-show)

Question 04: Dans quelles activités utilisez-vous des images?

Réponses	Nombre de réponse	Pourcentage
L'oral	10	40%
L'écrit	4	20%
La lecture	5	30%
Des exercices	1	10%



Histogramme 06: L'exploitation de l'image dans les activités

Commentaire:

En ce qui concerne les types d'activités dans les quels l'image est utilisé, nous avons trouvé les résultats suivants:

40% des enseignants utilisent l'image dans l'oral (expression et compréhension), 30% dans l'écrit, 20% dans la lecture et 10% dans les exercices.

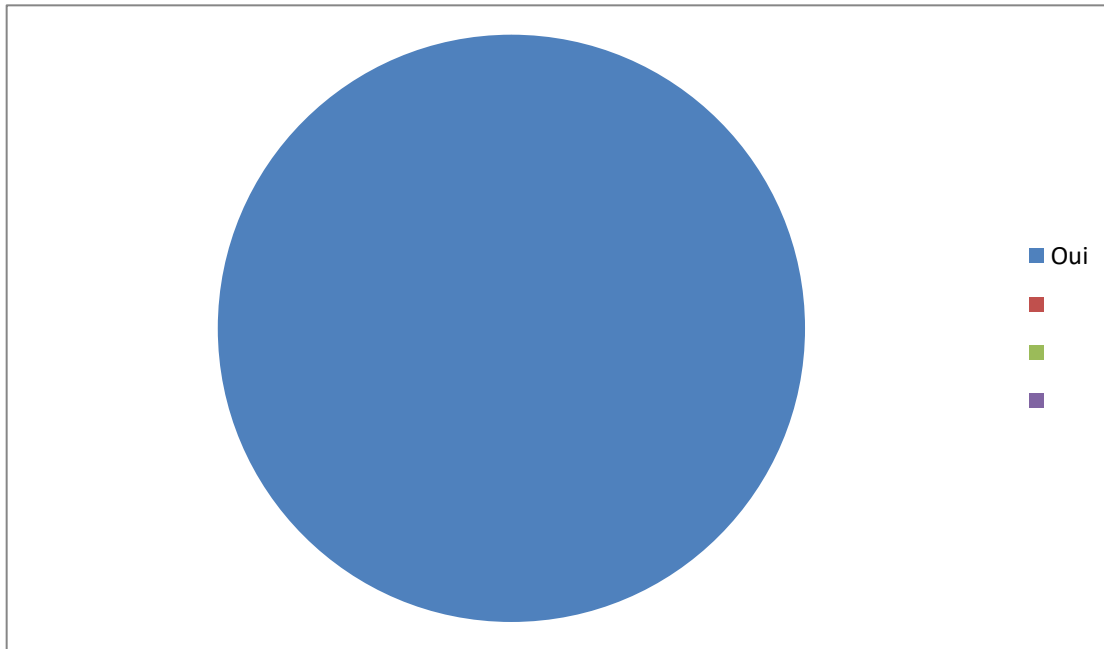
Nous voyons que l'image est utilisée beaucoup plus pour effectuer les activités de l'oral pour assurer la compréhension, la mémorisation et l'expression orale.

Les enseignants qui ont choisi l'oral, ils voient que l'image est un outil déclencheur de parole et un bon moyen à l'oral et à l'écrit, elle pousse l'élève à s'exprimer avec plaisir.

Question 05: Pensez-vous que l'image est un support approprié pour développer l'expression orale?

Oui / Non

<i>Réponses</i>	<i>Nombre de réponse</i>	<i>Pourcentage</i>
<i>Oui</i>	<i>20</i>	<i>100%</i>
<i>Non</i>	<i>0</i>	<i>0%</i>



Histogramme 07: Avis des enseignants sur le développement de l'expression orale par l'image.

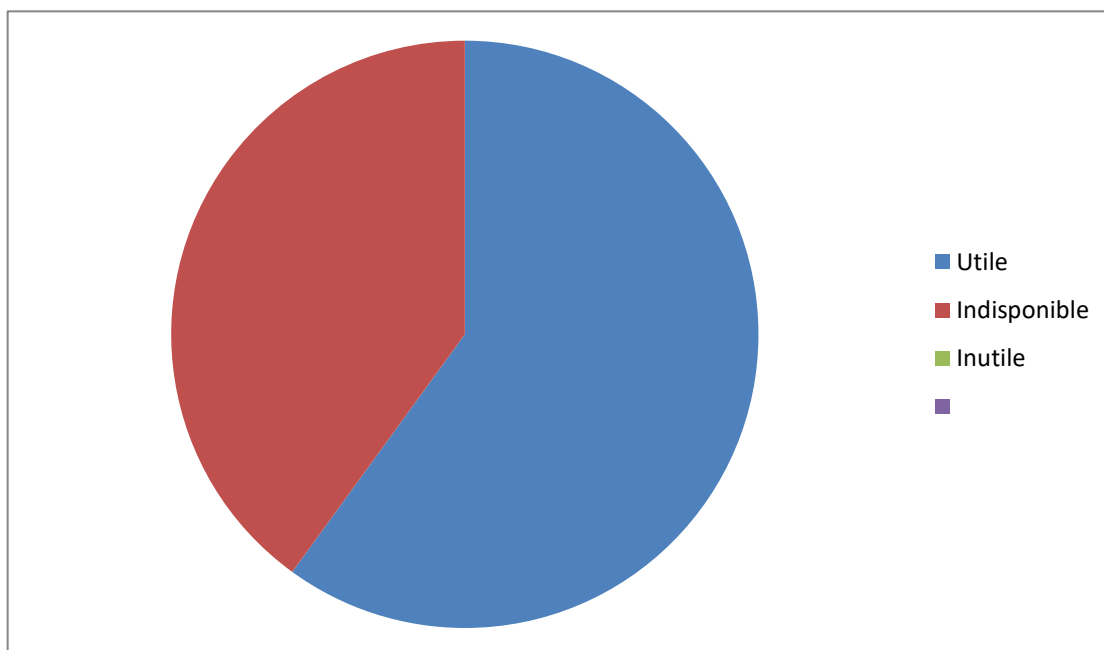
Commentaire:

Suivants les résultats obtenus, la majorité des enseignants affirment que l'image est un support adéquat pour développer l'expression orale. Ça nous permet de dire que ces enseignants ont convaincus par l'apport positif de l'image et un efficacité dans l'apprentissage.

Question 06: comment voyez-vous l'utilisation de l'image dans l'enseignement/ apprentissage de FLE?

Indispensable / utile / inutile

<i>Réponses</i>	<i>Nombre de réponse</i>	<i>Pourcentage</i>
<i>Utile</i>	<i>12</i>	<i>60%</i>
<i>Indispensable</i>	<i>8</i>	<i>40%</i>
<i>Inutile</i>	<i>0</i>	<i>0%</i>



Histogramme 08: Avis des enseignants sur l'utilisation de l'image dans l'enseignement en classe de FLE.

Commentaire:

Suivants les résultats obtenus, la plupart des enseignants étaient favorable à l'utilisation d'image dans l'enseignement du FLE, car nous avons constaté que 60% des enseignants considéraient les images comme un outil utile dans le processus d'enseignement du français, tandis que d'autres considéraient qu'ils sont indispensable avec un taux de 40%. Aucune réponse n'indiquaient pour l'inutile de ce dernier.

Nous constatons que l'intégration de ce support est utile dans l'enseignement de l'oral et cela c'est par rapport à la réaction positive des apprenants et le travail interactif entre eux En classe pendant l'utilisation de l'image.

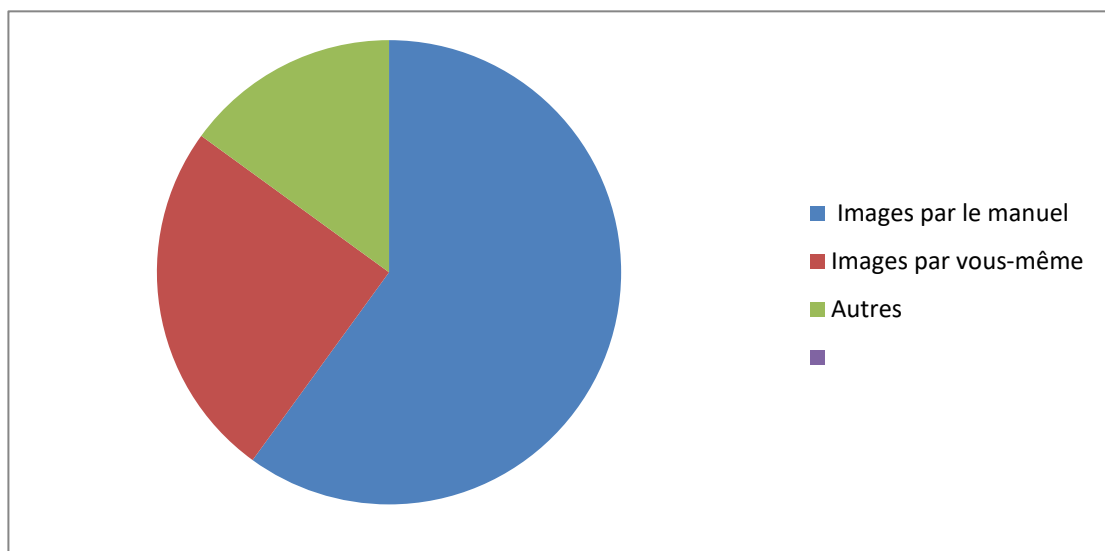
Question 07: Quel type d'images utilisez-vous dans votre enseignement?

**Des images proposées par le manuel.*

**Des images proposées par vous-même.*

**Autres.*

Réponses	Nombre de réponse	Pourcentage
<i>Des images proposées par le manuel</i>	<i>12</i>	<i>60%</i>
<i>Des images proposées par vous-même</i>	<i>5</i>	<i>27%</i>
<i>Autres</i>	<i>3</i>	<i>13%</i>



Histogramme 09: Les types des images utilisées dans la classe de FLE.

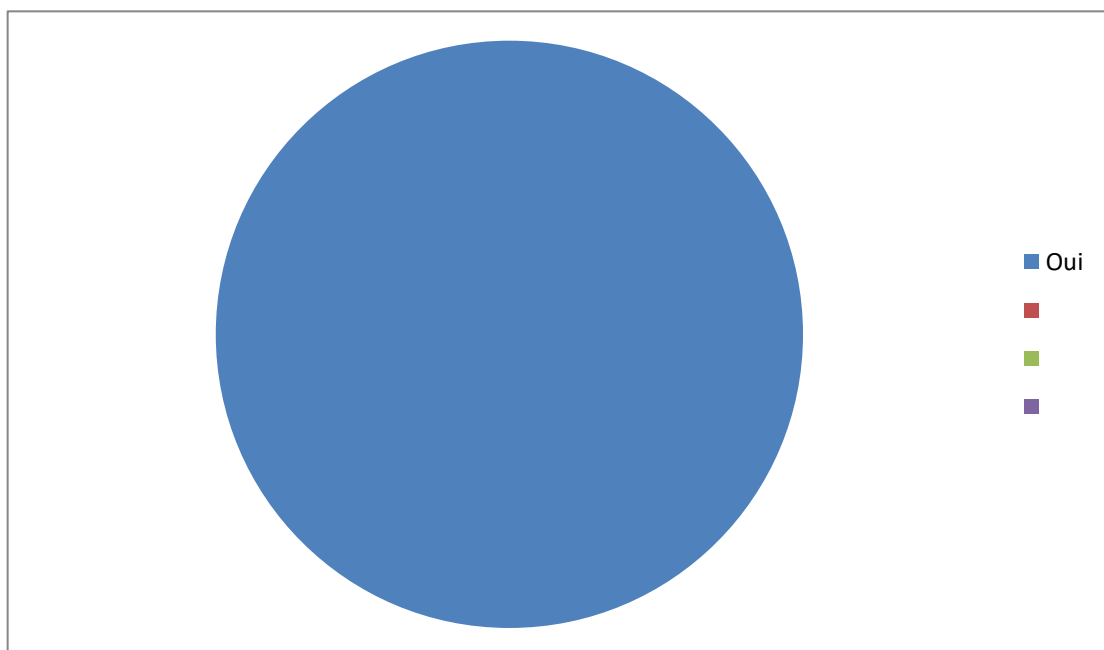
Commentaire:

La majorité des enseignants utilisent les images proposées dans le manuel scolaire, vu le pourcentage 60%, mais cela ne les empêche pas de fournir d'autres support visuels tels que les affiches pédagogique pour illustrer des situations d'apprentissage.

Question 08: Est-ce que l'image attire l'attention de vos apprenants?

Oui / Non

<i>Réponses</i>	<i>Nombre de réponse</i>	<i>Pourcentage</i>
<i>Oui</i>	<i>20</i>	<i>100%</i>
<i>Non</i>	<i>0</i>	<i>0%</i>



Histogramme 10: Avis des enseignants sur l'image attirant l'attention des apprenants en classe de FLE.

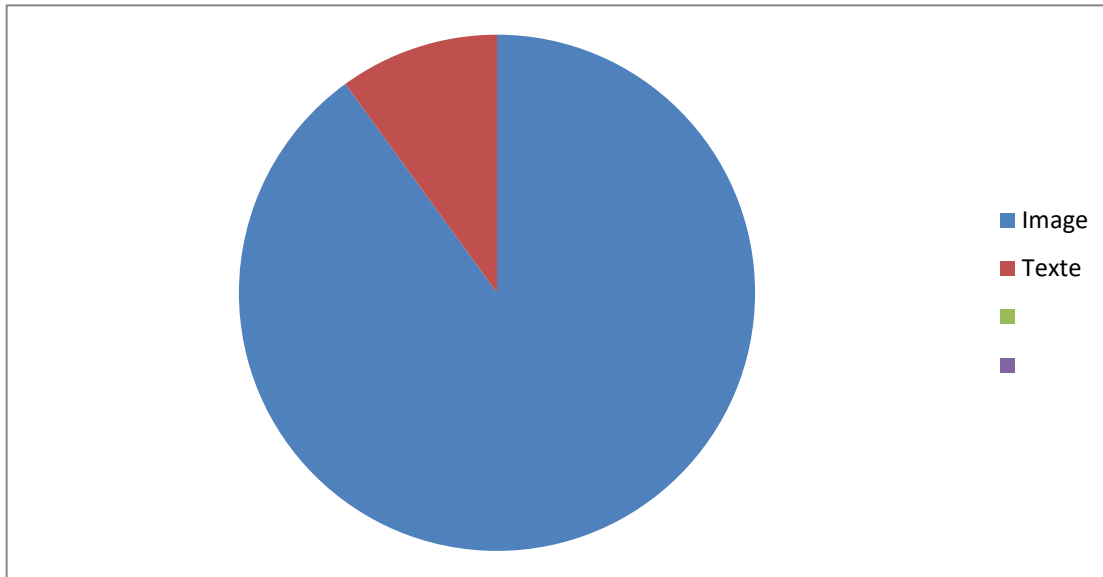
Commentaire:

D'après les résultats, 100% des enseignants disent que l'image attire les apprenants. Donc l'image motive l'apprenant, cette motivation joue un rôle crucial dans le domaine d'enseignement/ apprentissage des langues étrangères. Le message visuel attire davantage l'attention de l'apprenant sur les gestes et les éléments non linguistiques c'est pour ça nous constatons que l'image tient sa place dans l'activité de l'oral pour assurer l'attention des apprenants.

Question 09: Si vous mettez du texte et des images devant les apprenants, à quoi sont-ils attentifs?

L'image / le texte

<i>Réponses</i>	<i>Nombre de réponse</i>	<i>Pourcentage</i>
<i>Image</i>	<i>2</i>	<i>7%</i>
<i>Texte</i>	<i>18</i>	<i>93%</i>

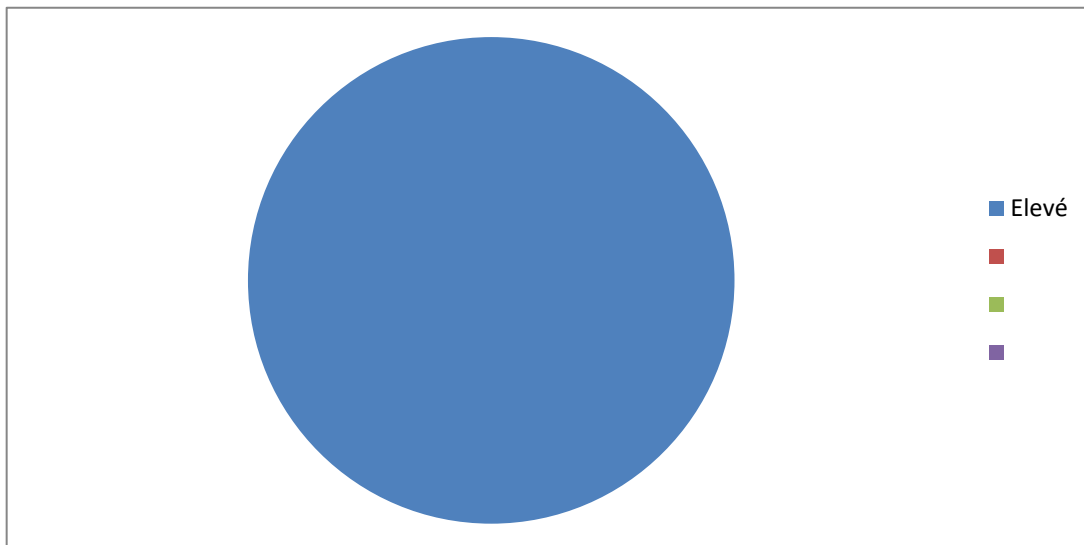


Histogramme 11: La vue des enseignants sur le meilleur support qui attire l'attention des apprenants.

Commentaire:

A travers les résultats obtenus, les enseignants questionner nous confirment que l'image peut être un bon support qui attire l'attention des apprenants par rapport au texte. Ceci confirme clairement que l'image possède un pouvoir et un avantage pour l'apprentissage, aussi elle peut être un bon support facilitant l'accès au sens, de vivre les situation, de voir des objet, des êtres,etc.

Question 10: A quel degré l'image peut-elle faciliter la prise de parole? Elevé / Moyen



Histogramme 12: Avis des enseignants sur le degré dans lequel l'image facilite la prise de parole en classe de FLE.

Commentaire:

L'image facilite la prise de parole aisément en classe de FLE, tous les enseignants confirment que l'image a un degré très élevé sur l'apprentissage

Synthèse

Enfin, ce chapitre a analysé les réponses des enseignants aux questions concernant l'image et son apport sur le processus enseignement-apprentissage, et nous avons constaté que l'image illustrative

- Joue un rôle essentiel dans la construction du sens et le développement de l'expression orale.

- Comme des facteurs de motivation et de facilitation dans tout apprentissage.

- L'intégration d'outils pédagogiques contribue positivement et efficacement au développement des élèves qui veulent parler.

nous avons remarqué que la quasi-totalité des enseignants questionnés déclarent positivement, cela montre que notre hypothèse a été confirmée.

CONCLUSION GENERALE

Tout au long de notre travail de recherche, nous avons essayé de mettre l'accent sur l'efficacité de l'image pour favoriser le développement des compétences de l'expression orale en FLE chez les apprenants de 5ème année primaire.

Nous avons essayé vérifier nos hypothèses par un questionnaire destiné aux enseignants de cycle primaire, la réalisation d'une expérimentation portant des activités d'expression orale pour les apprenants de 5ème AP où nous avons intégré l'image comme outil pédagogique au service de l'enseignement du FLE.

Nous avons déduit à travers les résultats que l'image peut augmenter la motivation des apprenants, c'est la base de tout enseignement. En fait, nous avons pu confirmer cette réalité basé sur l'avis des spécialistes du domaine. Ce support iconique attire l'attention des élèves à travers le jeu des couleurs, les personnages et le décor, son aspect psychologique.

Ensuite, au cours de l'observation que nous avons faite, nous avons remarqué que l'image aide l'apprenant à développer ses connaissances lexicales, grammaticales, syntaxiques, à l'écrit. Aussi, nous confirmons que ce support visuel est un outil didactique motivant par excellence et que les apprenants étaient attentifs et plus motivés pendant l'utilisation de l'image.

A partir des résultats recueilles, nous pouvons dire que l'image sous ses plusieurs formes: dessins, peintre, bande dessinée, ou autre reste l'un des supports les plus motivants et les plus efficaces dans l'enseignement/apprentissage de FLE, surtout le cycle primaire puisqu'elle aide à comprendre, fixer, mémoriser et exprimer.

Bibliographies

1. Alain Rey, et al. (1993). Dictionnaire historique de la langue française, Paris: Dictionnaires Le Robert.
2. Dictionnaire Larousse, France, Maury-Eurolivers à Manchecourt, 2001, p.121
3. Dictionnaire Encarta, 2009.
4. PLATON, cité par JOLY, M, cité par RAHMANI, Brahim, *L'apport de l'interprétation de l'image littéraire dans l'acquisition du FLE : étude comparative entre les étudiants de 1er année et ceux de 2ème année du département de Français. Université de Biskra*, 167 pages, Mémoire de Magistère, Didactique, Université de BISKRA, 2008-2009, P.23.
5. Jean-Pierre Cuq (2003), dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde, asdifle. Paris.
6. R. Barth: «Rhétorique de l'image », Communication n04, Ed du Seuil, Paris, 1975, p.20.
7. fr.wikipedia.org/wiki/Sémiotique, Consulté le 23/02/2018.
8. Josette Rey-Debove, *Lexique Sémiotique*, PUF, Paris, France, 1979, p.130.
9. BATTU Eric Daniel, « Lire et comprendre les images à l'école », paris, RETZ, 2006 p79.
10. J. A Comenius, « *la grande didactique* », Ed Klinckseik ; 2002, p112.
11. Jacquinot, Geneviève : « *Image et pédagogie* » : *Analyse de film pédagogique à intention didactique*, Ed. PUF. 1977.
12. le petit Larousse illustré ,Larousse ,Paris 1995 ,p 720
13. Jean – pierre Cuq,, L'essentiel de français, dictionnaire pratique de didactique du FLE; Edition Ophrys, Paris, 2008, p.156
14. Le Robert Dictionnaire D'aujourd'hui, Alain Ray, Canada, 1991, p. 700.
15. Le Petit Larousse illustré, Larousse, Paris, 1995, p. 720.
16. Dictionnaire HACHETTE encyclopédique, HACHETTE, Paris, 1995, p. 1346.
17. J.P. ROBERT (2002). Dictionnaire pratique de didactique du FLE. Page 12
18. Le petit Larousse 1991 p720
19. Dictionnaire HACHETTE 1991.P1346
20. J.P. ROBERT (2002). Dictionnaire pratique de didactique du FLE. Page 120

21. Jean-Pierre Cuq et Isabelle Gruca ,Cours de didactique du français langue étrangère et seconde, Paris, PUG, Coll.FLE, 2003. p235
22. SOREZ, A, Prendre la parole, Paris, HATIER, 1995
23. P et Maignenneau, 2002 P57
24. Dictionnaire HACHETTE, 1995 P1346
25. SOREZ, Hélène, prendre la parole, Hatier Paris 1995, P381)Charradeau
26. DuBorgel, Bruno: "L'imaginaire et pédagogie": de l'inconoclasme scolaire à la culture du songes.
27. Porcher L (2004) « *L'enseignement des langues étrangères* », Paris, Hachet, P43.
28. Loi d'orientation nationale chapitre II.
29. Hymes D (1984) « *vers la compétence de communication* » Paris, Haitier, coll.LAL, P74.
30. BARTHES Roland, L'obvie et l'obtus, essais critiques III, éd. Seuil, Paris, 1982.
31. BARTHES Roland, La théorie de l'image, in communications N° 4, Paris, Seuil, 1964. 03- BAUDREY Yves, Image de la pédagogie, Pédagogie de l'image, Edition maison neuve et Larousse 1998.
32. BATTUT Eric, BENSIMOHN Daniel, lire et comprendre les images à l'école, Retz, 2001. 05-BECCOO, Jean Claude, article ; « sur la fonction de la notion de compétence en langue, Notion en question N0 6, Septembre 2002, p.106.
33. CHISS Jean-Louis, DAVID Jacques, REUTER Yves, Didactique du français, De Boeck, s.z.2008.
34. CHARLES SA NDERS Pierce, Ecrits sur le signe, Ed. Seuil, 1978.
35. CUQ, Jean- Pierre, Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et secondent, ED. Clé 2003.
36. DUBORGEL, Bruno : Imaginaire et pédagogie : De l'iconoclasme scolaire à la culture de songes, Ed. Privat, Toulouse. 1992.

Guide pédagogique du manuel scolaire 3e AP.

DICTIONNAIRE

1. Dictionnaire des concepts fondamentaux des didactiques, DE BOECK ,2010
- 2.Dictionnaire didactique de la langue française, Ed ARMAND Colin/ Paris 1996.
3. Dictionnaire de linguistique et de science du langage, éd. Lzrousse, France, 2002.
4. Dictionnaire encarta, 2009. Version CD-Rom.

SITOGRAPHIE

1. http://perso.orange.fr/a/a/conceptualisation/semiotique_systemique.htm
2. <http://www.signosemio.com/peirce/semiotique.asp>
3. http://www.loria.fr/~seddah/cours/MCC/memento_jakobspn.p
4. <http://www.scd.univ-lille3.fr/methodoc/cours/bibcatalogue/fichierpapier.htm>
5. http://www.unil.ch/webdav/site/fra/site/fra/sherd/presentationnn_Lalddiimmm.pdf
6. <http://www.sebsauvage.net> www.cdrp.ac-grenoble/media/educationà
[l'image/index.htm](http://www.cdrp.ac-grenoble/media/educationà)
7. www.lettres.org/files/metaphore.htm
8. <http://www.cqagne.org/plattrep.htm>
9. www.ac-Lyon.Fr/rdro/documents/images-statut

Annexes

Questionnaire à l'intention des enseignants de français:

"Dans le cadre de notre mémoire de maîtrise sur l'utilisation des images visuelles dans l'expression orale, nous avons choisi un questionnaire comme outil de recherche".

Nous vous demandons de bien vouloir répondre aux questions suivantes:

Genre/sexe des enseignants :

Homme Femme

Expériences professionnelles des enseignants : 8 ans

Diplôme obtenu :

Comment trouvez-vous le programme de 5^{ème} AP?

Intéressant bon difficile

Est-ce que le volume horaire consacré à l'oral (compréhension/ expression) dans le programme de 5^{ème} Ap est suffisant?

Oui non

Savez-vous ce que sont les supports visuels?

.....

Dans quelles activités utilisez-vous des images?

.....

.....

Pensez-vous que l'image est un support approprié pour développer l'expression orale?

Oui non

Comment voyez-vous l'utilisation de l'image dans l'enseignement/apprentissage du FLE?

Indispensable utile inutile

Quel type d'image utilisez-vous dans votre enseignement?

*

*

*

Est-ce que l'image attire plus l'attention de vos apprenants?

Oui non

Si vous mettez du texte et des images devant les apprenants, à quoi sont-ils attentifs?

L'image

le texte

A quel degré l'image peut-elle faciliter la prise de parole?

.....
.....
.....
.....

Questionnaire à l'intention des enseignants de français:

"Dans le cadre de notre mémoire de maîtrise sur l'utilisation des images visuelles dans l'expression orale, nous avons choisi un questionnaire comme outil de recherche".

Nous vous demandons de bien vouloir répondre aux questions suivantes:

Genre/sexe des enseignants :

Homme Femme

Expériences professionnelles des enseignants : 8 ans

Diplôme obtenu : Licence + Master 2

Comment trouvez-vous le programme de 5^{ème} AP?

Intéressant bon difficile

Est-ce que le volume horaire consacré à l'oral (compréhension/ expression) dans le programme de 5^{ème} Ap est suffisant?

Oui non

Savez-vous ce que sont les supports visuels?

Les illustrations (images, affichettes, vidéos sur youtube)

Dans quelles activités utilisez-vous des images?

Oral, compréhension, compréhension de l'écrit, entraînement à l'écrit)

Pensez-vous que l'image est un support approprié pour développer l'expression orale?

Oui non

Comment voyez-vous l'utilisation de l'image dans l'enseignement/apprentissage du FLE?

Indispensable utile inutile

Quel type d'image utilisez-vous dans votre enseignement?

*Des images proposées par le manuel

*Des images proposées par vous-même

*Autres (concernant le thème étudié)

Est-ce que l'image attire plus l'attention de vos apprenants?

Oui non

Si vous mettez du texte et des images devant les apprenants, à quoi sont-ils attentifs?

L'image le texte

A quel degré l'image peut-elle faciliter la prise de parole?

Les enfants peuvent s'exprimer facilement. L'image est un outil primordial dans différentes activités, c'est un bon moyen d'initiation à l'oral et même à l'écrit, elle facilite la compréhension et la mémorisation comme elle pousse l'élève à s'exprimer avec plaisir.

**Questionnaire à l'intention des
enseignants de français:**

"Dans le cadre de notre mémoire de maîtrise sur l'utilisation des images visuelles dans l'expression orale, nous avons choisi un questionnaire comme outil de recherche".

Nous vous demandons de bien vouloir répondre aux questions suivantes:

Genre/sexes des enseignants :

Homme

Femme

Expériences professionnelles des enseignants : **8 ans** 8 ans

Diplôme obtenu : **Licence + Master 2**

Comment trouvez-vous le programme de 5^{ème} AP?

Intéressant

bon

difficile

Est-ce que le volume horaire consacré à l'oral (compréhension/ expression) dans le programme de 5^{ème} Ap est suffisant?

Oui

non

Savez-vous ce que sont les supports visuels?

Les illustrations (images, affichettes, vidéos sur youtube)

Dans quelles activités utilisez-vous des images?

Oral, compréhension, compréhension de l'écrit, entraînement à l'écrit)

Pensez-vous que l'image est un support approprié pour développer l'expression orale?

Oui non

Comment voyez-vous l'utilisation de l'image dans l'enseignement/apprentissage du FLE?

Indispensable utile inutile

Quel type d'image utilisez-vous dans votre enseignement?

**Des images proposées par le manuel*

**Des images proposées par vous-même*

**Autres (concernant le thème étudié)*

Est-ce que l'image attire plus l'attention de vos apprenants?

Oui non

Si vous mettez du texte et des images devant les apprenants, à quoi sont-ils attentifs?

L'image le texte

A quel degré l'image peut-elle faciliter la prise de parole?

Les enfants peuvent s'exprimer facilement. L'image est un outil primordial dans différentes activités, c'est un bon moyen d'initiation à l'oral et même à l'écrit, elle facilite la compréhension et la mémorisation comme elle pousse l'élève à s'exprimer avec plaisir.

**Questionnaire à l'intention des
enseignants de français:**

"Dans le cadre de notre mémoire de maîtrise sur l'utilisation des images visuelles dans l'expression orale, nous avons choisi un questionnaire comme outil de recherche".

Nous vous demandons de bien vouloir répondre aux questions suivantes:

Genre/sexes des enseignants :

Homme

Femme

Expériences professionnelles des enseignants : 10 ans

Diplôme obtenu : ...Licence.....

Comment trouvez-vous le programme de 5^{ème} AP?

Intéressant

bon

difficile

Est-ce que le volume horaire consacré à l'oral (compréhension/ expression) dans le programme de 5^{ème} Ap est suffisant?

Oui

non

Savez-vous ce que sont les supports visuels?

Les illustrations, l'image, la vidéo.....

Dans quelles activités utilisez-vous des images?

Entraînement à l'écrit, l'oral, la lecture.....

Pensez-vous que l'image est un support approprié pour développer l'expression orale?

Oui non

Comment voyez-vous l'utilisation de l'image dans l'enseignement/apprentissage du FLE?

Indispensable utile inutile

Quel type d'image utilisez-vous dans votre enseignement?

- * Des images proposées par le manuel
- * Des images proposées par nous même
- * Autres

Est-ce que l'image attire plus l'attention de vos apprenants?

Oui non

Si vous mettez du texte et des images devant les apprenants, à quoi sont-ils attentifs?

L'image le texte

À quel degré l'image peut-elle faciliter la prise de parole?

à 80%
.....
.....
.....
.....
.....
.....

**Questionnaire à l'intention des
enseignants de français:**

"Dans le cadre de notre mémoire de maîtrise sur l'utilisation des images visuelles dans l'expression orale, nous avons choisi un questionnaire comme outil de recherche".

Nous vous demandons de bien vouloir répondre aux questions suivantes:

Genre/sexes des enseignants :

Homme

Femme

Expériences professionnelles des enseignants 13 ans

Diplôme obtenu : traduction... et interprétariat

Comment trouvez-vous le programme de 5^{ème} AP?

Intéressant

bon

difficile

Est-ce que le volume horaire consacré à l'oral
(compréhension/ expression) dans le programme de 5^{ème}
Ap est suffisant?

Oui

non

Savez-vous ce que sont les supports visuels?

Diapos. - Sho. - Potable - Micro - illustration

Dans quelles activités utilisez-vous des images?

Oral - Lecture - Entretien - à l'écrit

Pensez-vous que l'image est un support approprié pour développer l'expression orale?

Oui

non

Comment voyez-vous l'utilisation de l'image dans l'enseignement/apprentissage du FLE?

Indispensable

utile

inutile

Quel type d'image utilisez-vous dans votre enseignement?

* Des images proposées par le manuel.

* Des images proposées par vous-même *

* Autres *

Est-ce que l'image attire plus l'attention de vos apprenants?

Oui

non

Si vous mettez du texte et des images devant les apprenants, à quoi sont-ils attentifs?

L'image

le texte

À quel degré l'image peut-elle faciliter la prise de parole?

à 95%
.....
.....
.....
.....
.....

**Questionnaire à l'intention des
enseignants de français:**

"Dans le cadre de notre mémoire de maîtrise sur l'utilisation des images visuelles dans l'expression orale, nous avons choisi un questionnaire comme outil de recherche".

Nous vous demandons de bien vouloir répondre aux questions suivantes:

Genre/sexes des enseignants :

Homme

Femme

Expériences professionnelles des enseignants : 8 ans 14 ans

Diplôme obtenu : 2010

Comment trouvez-vous le programme de 5^{ème} AP?

Intéressant

bon

difficile

Est-ce que le volume horaire consacré à l'oral
(compréhension/ expression) dans le programme de 5^{ème}
Ap est suffisant?

Oui

non

Savez-vous ce que sont les supports visuels?

Oui, ils sont très importants

Dans quelles activités utilisez-vous des images?

L'oral / lecture pour aider
les apprenants à comprendre

Pensez-vous que l'image est un support approprié pour développer l'expression orale?

Oui

non

Comment voyez-vous l'utilisation de l'image dans l'enseignement/apprentissage du FLE?

Indispensable

utile

inutile

Quel type d'image utilisez-vous dans votre enseignement?

* L'image d'audiovisuel.

* utilisation des outils communicatives

* utilisation des textes et de images

Est-ce que l'image attire plus l'attention de vos apprenants?

Oui

non

Si vous mettez du texte et des images devant les apprenants, à quoi sont-ils attentifs?

L'image

le texte

A quel degré l'image peut-elle faciliter la prise de parole?

L'image pour faciliter la prise de parole c'est aider l'apprenant avec l'utilisation des outils communicatives.

**Questionnaire à l'intention des
enseignants de français:**

"Dans le cadre de notre mémoire de maîtrise sur l'utilisation des images visuelles dans l'expression orale, nous avons choisi un questionnaire comme outil de recherche".

Nous vous demandons de bien vouloir répondre aux questions suivantes:

Genre/sexes des enseignants :

Homme

Femme

Expériences professionnelles des enseignants : 2 ans

Diplôme obtenu : ..Licence.....

Comment trouvez-vous le programme de 5^{ème} AP?

Intéressant

bon

difficile

Est-ce que le volume horaire consacré à l'oral (compréhension/ expression) dans le programme de 5^{ème} Ap est suffisant?

Oui

non

Savez-vous ce que sont les supports visuels?

..Les illustrations (en général).....

Dans quelles activités utilisez-vous des images?

..Oral (Expression / production) / Ecrit / Lecture.....

Pensez-vous que l'image est un support approprié pour développer l'expression orale?

Oui non

Comment voyez-vous l'utilisation de l'image dans l'enseignement/apprentissage du FLE?

Indispensable utile inutile

Quel type d'image utilisez-vous dans votre enseignement?

- * Des images proposées par le manuel
- * Des images proposées par vous-même
- * Autres.....

Est-ce que l'image attire plus l'attention de vos apprenants?

Oui non

Si vous mettez du texte et des images devant les apprenants, à quoi sont-ils attentifs?

L'image le texte

À quel degré l'image peut-elle faciliter la prise de parole?

.....
..... 100%
.....
.....
.....

**Questionnaire à l'intention des
enseignants de français:**

"Dans le cadre de notre mémoire de maîtrise sur l'utilisation des images visuelles dans l'expression orale, nous avons choisi un questionnaire comme outil de recherche".

Nous vous demandons de bien vouloir répondre aux questions suivantes:

Genre/sexe des enseignants :

Homme

Femme

Expériences professionnelles des enseignants : **8 ans**

Diplôme obtenu : **ENS... (Bouzerah).....**

Comment trouvez-vous le programme de 5^{ème} AP?

Intéressant

bon

difficile

Est-ce que le volume horaire consacré à l'oral (compréhension/ expression) dans le programme de 5^{ème} Ap est suffisant?

Oui

non

Savez-vous ce que sont les supports visuels?

des illustrations (images, dessin) support audio-visuel (youtube)

Dans quelles activités utilisez-vous des images?

d'oral (compréhension / production), compréhension de l'écrit, production écrite.....

Pensez-vous que l'image est un support approprié pour développer l'expression orale?

Oui

non

Comment voyez-vous l'utilisation de l'image dans l'enseignement/apprentissage du FLE?

Indispensable

utile

inutile

Quel type d'image utilisez-vous dans votre enseignement?

* Des images proposées par le manuel

* Des images proposées par vous-même

* Autres

Est-ce que l'image attire plus l'attention de vos apprenants?

Oui

non

Si vous mettez du texte et des images devant les apprenants, à quoi sont-ils attentifs?

L'image

le texte

À quel degré l'image peut-elle faciliter la prise de parole?

L'image est un outil pédagogique indispensable dans l'enseignement/apprentissage du FLE.
Elle facilite la prise de parole aisément.

**Questionnaire à l'intention des
enseignants de français:**

"Dans le cadre de notre mémoire de maîtrise sur l'utilisation des images visuelles dans l'expression orale, nous avons choisi un questionnaire comme outil de recherche".

Nous vous demandons de bien vouloir répondre aux questions suivantes:

Genre/sexes des enseignants :

Homme

Femme

Expériences professionnelles des enseignants : **6 ans**

Diplôme obtenu : *Licence*.....

Comment trouvez-vous le programme de 5^{ème} AP?

Intéressant

bon

difficile

Est-ce que le volume horaire consacré à l'oral (compréhension/ expression) dans le programme de 5^{ème} Ap est suffisant?

Oui

non

Savez-vous ce que sont les supports visuels?

Les images + Les audios.....

Dans quelles activités utilisez-vous des images?

Oral / écrit / autres activités.....

Pensez-vous que l'image est un support approprié pour développer l'expression orale?

Oui non

Comment voyez-vous l'utilisation de l'image dans l'enseignement/apprentissage du FLE?

Indispensable utile inutile

Quel type d'image utilisez-vous dans votre enseignement?

- * Des images proposées par le manuel
- * Des images proposées par vous-même
- * Autres

Est-ce que l'image attire plus l'attention de vos apprenants?

Oui non

Si vous mettez du texte et des images devant les apprenants, à quoi sont-ils attentifs?

L'image le texte

À quel degré l'image peut-elle faciliter la prise de parole?

.....
à 99%
.....
.....
.....
.....

**Questionnaire à l'intention des
enseignants de français:**

"Dans le cadre de notre mémoire de maîtrise sur l'utilisation des images visuelles dans l'expression orale, nous avons choisi un questionnaire comme outil de recherche".

Nous vous demandons de bien vouloir répondre aux questions suivantes:

Genre/sexe des enseignants :

Homme

Femme

Expériences professionnelles des enseignants : 10 ans

Diplôme obtenu : Licence

Comment trouvez-vous le programme de 5^{ème} AP?

Intéressant

bon

difficile

Est-ce que le volume horaire consacré à l'oral (compréhension/ expression) dans le programme de 5^{ème} Ap est suffisant?

Oui

non

Savez-vous ce que sont les supports visuels?

..... les images, les vidéos

Dans quelles activités utilisez-vous des images?

..... l'oral (Expression / compréhension)

..... l'écrit / lecture

Pensez-vous que l'image est un support approprié pour développer l'expression orale?

Oui non

Comment voyez-vous l'utilisation de l'image dans l'enseignement/apprentissage du FLE?

Indispensable utile inutile

Quel type d'image utilisez-vous dans votre enseignement?

- * Des images utilisées par le manuel
- * Des images proposées par vous-même *
- * Autres

Est-ce que l'image attire plus l'attention de vos apprenants?

Oui non

Si vous mettez du texte et des images devant les apprenants, à quoi sont-ils attentifs?

L'image le texte

À quel degré l'image peut-elle faciliter la prise de parole?

L'image à un degré très élevée
presque 85%
.....
.....
.....
.....

4

**Questionnaire à l'intention des
enseignants de français:**

"Dans le cadre de notre mémoire de maîtrise sur l'utilisation des images visuelles dans l'expression orale, nous avons choisi un questionnaire comme outil de recherche".

Nous vous demandons de bien vouloir répondre aux questions suivantes:

Genre/sexe des enseignants :

Homme

Femme

Expériences professionnelles des enseignants : 8 ans

Diplôme obtenu : Master.....(didactique)

Comment trouvez-vous le programme de 5^{ème} AP?

Intéressant

bon

difficile

Est-ce que le volume horaire consacré à l'oral (compréhension/ expression) dans le programme de 5^{ème} Ap est suffisant?

Oui

non

Savez-vous ce que sont les supports visuels?

.....Les images.....

Dans quelles activités utilisez-vous des images?

.....Oral / Ecrit / Lecture / autres.....
.....activités.....

Pensez-vous que l'image est un support approprié pour développer l'expression orale?

Oui non

Comment voyez-vous l'utilisation de l'image dans l'enseignement/apprentissage du FLE?

Indispensable utile inutile

Quel type d'image utilisez-vous dans votre enseignement?

- * Des images utilisées par le manuel X
- * Des images proposées par vous même X
- * Autres

Est-ce que l'image attire plus l'attention de vos apprenants?

Oui non

Si vous mettez du texte et des images devant les apprenants, à quoi sont-ils attentifs?

L'image le texte

À quel degré l'image peut-elle faciliter la prise de parole?

à 70%
.....
.....
.....
.....
.....

**Questionnaire à l'intention des
enseignants de français:**

"Dans le cadre de notre mémoire de maîtrise sur l'utilisation des images visuelles dans l'expression orale, nous avons choisi un questionnaire comme outil de recherche".

Nous vous demandons de bien vouloir répondre aux questions suivantes:

Genre/sexe des enseignants :

Homme

Femme

Expériences professionnelles des enseignants : 3 ans

Diplôme obtenu : Master.....

Comment trouvez-vous le programme de 5^{ème} AP?

Intéressant

bon

difficile

Est-ce que le volume horaire consacré à l'oral
(compréhension/ expression) dans le programme de 5^{ème}
Ap est suffisant?

Oui

non

Savez-vous ce que sont les supports visuels?

les images + vidéos + audies.....

Dans quelles activités utilisez-vous des images?

Presque tout les activités.....
.....

Pensez-vous que l'image est un support approprié pour développer l'expression orale?

Oui non

Comment voyez-vous l'utilisation de l'image dans l'enseignement/apprentissage du FLE?

Indispensable utile inutile

Quel type d'image utilisez-vous dans votre enseignement?

- * Des images proposées par le manuel
- * Des images proposées par vous-même
- * Autres

Est-ce que l'image attire plus l'attention de vos apprenants?

Oui non

Si vous mettez du texte et des images devant les apprenants, à quoi sont-ils attentifs?

L'image le texte

À quel degré l'image peut-elle faciliter la prise de parole?

.....
..... À 95 %

Résumé:

Cette recherche porte sur l'utilisation de l'image dans le manuel scolaire: cas de l'activité de l'expression orale en 5^{ème} année primaire. Pour cela nous avons suivi une méthode descriptive/analytique qui vise à décrire et analyser l'image dans le manuel scolaire.

A l'issue de cette recherche, nous avons confirmé l'efficacité et l'importance des supports iconiques dans l'enseignement/apprentissage du français langue étrangère en particulier dans l'expression orale. En effet, l'image facilite la compréhension et la mémorisation chez l'élève. Elle l'aide à s'exprimer oralement et le motiver à apprendre la langue.

Les mots clés: image, enseignement/apprentissage, manuel scolaire.

ملخص:

يهدف هذا البحث الذي قمنا به إلى إبراز فعالية وأهمية الصورة في تعليم اللغة الأجنبية (الفرنسية) وعلى وجه الخصوص السنة الخامسة ابتدائي، ولهذا خلال دراستنا اتبعنا نمط وصفي وتحليلي الذي يسعى إلى وصف وتحليل الصورة الموجودة في الكتاب المدرسي.

من خلال هذا البحث استطعنا إثبات أهمية الصورة في تعليم اللغة الفرنسية، حيث أنها تساعد التلميذ على الفهم والحفظ وكذلك على التعبير الشفوي، إلى جانب هذا فالصورة تحفز التلميذ على تعلم اللغة وهذا بفضل قدرتها على لفت انتباهه وإمتاعه.

الكلمات المفتاحية: الصورة، تعليم/تدريب، الكتاب المدرسي.

The summary:

Our research aims to show the importance of illustration in teaching second generation foreign languages (French), specially 5th grade and from our study, we follow an analytic and descriptive pattern which aims to analyze and describe text book illustration.

From our research, we were able to prove the importance of illustration in teaching French language which helps the learner to understand, to memorize and to express orally too. Moreover, illustration can motivate and gets the learner's attention to learn a language.

Keywords: illustration (image), teaching/training, textbook